297

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 25 ΣΕΠΤ. 1925

ΓΡΑΦΕΙΑ
ΠΕΡΑΝ ΔΙΟΔΟΣ ΣΥΡΙΑΣ
ΑΡΙΘΜΟΣ 29

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ:
„ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ"
ΚΩΝ/ΠΟΛΙΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ:
ΠΕΡΑΝ 47

آپوهوماتيني

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΕΤΟΣ ΠΡΩΤΟΝ ΑΡΙΘ. 75

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:
ΕΤΗΣΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ Λ. Τ. 12
ΕΤΗΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ » 20

διὰ διαφημίσεις καὶ δημοσιεύσεις εἰδικὸν τιμολόγιον.

صاحب امتياز ومدير مسئول قسطنطين واسيلياديس ادارهخانه ومطبعه سوريه چارشو نومرو ٢٩ (تلفون بك اوغلى ٤٧) (آپوهوماتيني)

« Αἱ νέαι ἐποχαὶ ἐπιβάλλουσι καὶ νέα καθήκοντα. » V. HUGO

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΓΡ. 3

Η ΓΑΛΛΙΑ ΔΥΝΑΤΑΙ ΝΑ ΠΛΗΡΩΣΗ;

Ἤρχισαν ἤδη ἐν Βασιγκτῶνι αἱ ἐξετάσεις τῆς Γαλλίας. Ἐκεῖ θὰ ἐξετασθῇ ἡ δυναμικότης της πρὸς πληρωμὴν τῶν χρεῶν της. Ἡ δὲ ἀντιπροσωπεία, τὴν ὁποίαν ἀπέστειλεν εἰς τὴν πιστώτριαν ἤπειρον, τότε θὰ καυχηθῇ ὅτι ἐπέτυχεν εἰς τὴν ἀποστολήν της, ὅταν θὰ κατορθώσῃ νὰ πείσῃ τοὺς Ἀμερικανούς, ὅτι οἰκονομικῶς πάσχει. Περίεργος ἐπιτυχία τὸ νὰ θέλῃ τις νὰ φαίνεται ἀνίσχυρος, ἀνίκανος οἰκονομικῶς, ἀδυνατῶν νὰ ἐπαρκέσῃ εἰς τὰς ὑποχρεώσεις του. Τὸ νὰ θέλῃ τις νὰ παρουσιάζεται κατώτερος ἑαυτοῦ δὲν εἶναι μόνον μετριοφροσύνη ἀλλὰ καὶ πολιτικότης, ἡ δὲ Γαλλία ἐπιδεικνύει πολιτικότητα ὅταν ζητῇ νὰ πείσῃ τοὺς ἄλλους ἐπὶ τῶν σημείων αὐτῶν.

Περίεργος μόνον ἐν τῇ περιστάσει εἶναι ἡ ἀντίθεσις μεταξὺ δύο διακηρύξεων. Ἡ γαλλικὴ Κυβέρνησις ἀπό τινος ζητεῖ παρὰ τοῦ λαοῦ της δάνειον. Διὰ νὰ πείσῃ τὸ μικρὸν καὶ μέγα ἀποταμίευμα ὅπως ἐκχυθῇ εἰς τὰ κρατικὰ ταμεῖα ἀπέναντι τῶν νέων ὁμολογιῶν, σκορπίζει προκηρύξεις περὶ τῆς εὐεξίας τῶν δημοσίων οἰκονομικῶν καὶ περὶ εὐρωστίας τοῦ δημοσίου πλούτου.

Ἐξ ἄλλου ἐμφανιζομένη εἰς τοὺς πιστωτάς της ἡ ἰδία κυβέρνησις κρατεῖ τὸ μανδύλιον εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ ἐπικαλεῖται ἀπὸ τοὺς δανειστάς της τὸν ἔλεον.

Εἶναι ἀληθὲς ὅτι οὔτε τὰ μὲν οὔτε τὰ δὲ γίνονται εὐχερῶς πιστευτά. Τὸ ἐσωτερικὸν δάνειον δὲν ἐκαλύφθη εἰσέτι. Ἄρα αἱ περὶ εὐρωστίας κυβερνητικαὶ διαβεβαιώσεις δὲν ἔπεισαν πολλούς. Ἡ Ἀγγλία ἀφῆκε τοὺς Γάλλους ἀντιπροσώπους νὰ φύγωσιν ἄπρακτοι· ἄρα δὲν ἐπίστευσε τὰ περὶ ἀδυναμίας πρὸς πληρωμὴν διαλαληθέντα.

Πρόκειται τώρα τὰ αὐτὰ νὰ ἐπαναληφθοῦν καὶ ἐν Βασιγκτῶνι;

Ἔχομεν ὑπ' ὄψιν σχετικὴν μελέτην τοῦ βουλευτοῦ καὶ πρώην ὑπουργοῦ κ. Λανδρὺ περὶ τῶν οἰκονομικῶν τῆς Γαλλίας προωρισμένην δι' ἐξωτερικὴν κατανάλωσιν. Μᾶς ἐπιτρέπεται λοιπὸν νὰ παραλάβωμεν ἐξ αὐτῆς ὅσα μᾶς ἀρκοῦν διὰ νὰ δώσουν τὸν χαρακτηρισμὸν τῆς οἰκονομικῆς θέσεως τῆς Γαλλίας.

Κατὰ τὸν παρελθόντα Ἰούλιον ἡ «Νέου Ὑὸρκ Τρὼστ Κόμπανυ» ἐξετίμα εἰς 20.9 ο/ο τὸ ποσοστὸν τὸ ὁποῖον ἀπορροφοῦν οἱ φόροι ἀπὸ τὸν δημόσιον πλοῦτον. Ἡ αὐτὴ συγκριτικὴ στατιστικὴ σημειώνει ὅτι τὸ ποσοστὸν τοῦτο εἶναι 11,5 ο/ο διὰ τὰς Ἡνωμ. Πολιτείας. Ἐξ αὐτοῦ ὁ κ. Λανδρὺ ἐξάγει συμπεράσματα εὐνοϊκὰ διὰ τὴν ἄποψίν του. Ἐπιφέρει δὲ παρατηρήσεις τινάς. Οὕτως ὅσον ἀφορᾷ τὸ ζήτημα τῶν φόρων, ὅταν εἷς ἰδιώτης διδῇ ὡρισμένα ποσοστὰ τῶν εἰσοδημάτων του διὰ τὰ δημόσια ἔξοδα ἡ θυσία αὐτὴ εἶναι κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον μεγάλη δι' αὐτὸν ἀναλόγως τοῦ εἰσοδήματος τὸ ὁποῖον ἔχει. Τοῦτο εἶναι ἀναμφισβήτητον γεγονὸς ἐπὶ τοῦ ὁποίου στηρίζεται ἡ ἀρχὴ ἥτις ἐφαρμόζεται γενικῶς σήμερον διὰ τὴν πρόοδον τοῦ ἀμέσου φόρου. Ἂς πρὸς τοῦτο ἡ σύγκρισις πρέπει νὰ γένηται μεταξὺ τῶν Κρατῶν καθὼς μεταξὺ ἰδιωτῶν. Ἐν τούτοις τὸ γαλλικὸν εἰσόδημα—διηρημένον διὰ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν κατοίκων—εἶναι κατώτερον ἀπὸ τὸ εἰσόδημα τῆς Ἀγγλίας καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, ἤτοι ἕκαστος γάλλος πολίτης ἔχει εἰσόδημα πρὸς ἕκαστον ἄγγλον ἢ ἀμερικανὸν πολίτην, κατώτερον.

Ἐὰν εἶναι γενικῶς ἀληθὲς ὅτι τὰ ἐθνικὰ εἰσοδήματα πρέπει νὰ συγκρίνωνται πρὸς ἄλληλα ὡς ἀτομικὰ εἰσοδήματα, τοῦτο δὲν ἐφαρμόζεται ἐπακριβῶς καὶ ἐν ταῖς λεπτομερείαις. Ἂς λάβωμεν παράδειγμα δύο κράτη τῶν ὁποίων ἡ φορολογία τοῦ εἰσοδήματος παρουσιάζει τοὺς ἰδίους ἀριθμούς. Εἰς τὸ ἓν ὅμως κράτος ὑπάρχουν πολλαὶ μεγάλαι περιουσίαι, αἱ ὁποῖαι προσφέρουν, ὡς εἶναι φυσικόν, μέρος εἰς τοὺς φόρους. Εἰς τὸ ἄλλο κράτος ἡ ἀνισότης τῶν συνθηκῶν δὲν εἶναι τόσον καταφανής. Ἐπιτρέπεται ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ νὰ εἴπωμεν ὅτι ἡ φορολογία εἶναι κατὰ κάτοικον, ἐν τῷ δευτέρῳ κράτει, βαρυτέρα παρὰ εἰς τὸ πρῶτον.

Ἀκριβῶς ἐν τῷ κεφαλαίῳ τούτῳ παρατηρεῖται ὅτι ἂν ὑπάρχῃ ὀλίγη δυστυχία ἐν Γαλλίᾳ καὶ ἂν ἐν αὐτῇ βασιλεύῃ σχετικὴ ἄνεσις, μόλα ταῦτα εὑρίσκονται πολὺ ὀλιγώτεραι πλούσιαι οἰκογένειαι παρ' ὅσαι ὑπάρχουν ἀναλογικῶς εἰς τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὴν Ἀμερικήν. Τὸ Παρίσι συκοφαντεῖ ὁλόκληρον τὴν Γαλλίαν διότι οἱ ξένοι βλέπουν τὴν πολυτέλειαν τῆς γαλλικῆς πρωτευούσης χωρὶς ὅμως νὰ διαπιστώνουν μέχρι τινὸς σημείου συμμετέχουν εἰς τὴν πολυτέλειαν ταύτην καὶ τὴν σπατάλην αὐτὴν οἱ Γάλλοι. Εἰς τὰς λουτροπόλεις προστίθεται ὅτι ἐξ ἐκείνων οἱ ὁποῖοι πληροῦσι τὰ ξενοδοχεῖα ἐλάχιστοι εἶναι Γάλλοι.

Ἡ Γαλλία, προσθέτουσι, κάμπτεται ὑπὸ τὸ βάρος φοβεροῦ χρέους, δι' αὐτὸ οἱ μεγάλοι φόροι τοὺς ὁποίους πληρώνει ὁ γαλλικὸς λαὸς δὲν πηγαίνουν κατὰ μέγα μέρος εἰς τὰς δημοσίας ὑπηρεσίας ὅσον εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν συναφθέντων δανείων.

Ὑπάρχουν Ἀμερικανοὶ καλῆς πίστεως οἱ ὁποῖοι σκέπτονται ὅτι ἡ ἐτησία δόσις τῶν 150 ἑκατομ. δολλαρίων τὰ ὁποῖα ζητοῦν νὰ πληρώνουν οἱ Γάλλοι πρὸς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας δὲν εἶναι σοβαρὸν ποσόν. Θὰ εἶχε οὕτως τὸ πρᾶγμα ἂν ἡ Γαλλία ὤφειλε μόνον εἰς τὴν Ἀμερικὴν ἢ μόνον εἰς τὴν Ἀμερικὴν καὶ τὴν Ἀγγλίαν. Ἐν τούτοις τὰ δύο ταῦτα δάνεια δὲν εἶναι τὰ μόνα.

Ἡ γαλλικὴ Κυβέρνησις προσεπάθησε νὰ ἐξεύρῃ ἐκ φόρων εἰσόδημα 3 1/2 δισεκατομμυρίων φράγκων διὰ νὰ κατορθώσῃ ἰσοζύγιον φαινομενικὸν ἴσως διὰ τὸ 1926. Μένουν ἀκόμη πολλὰ ἐρείπια πολεμικὰ πρὸς ἀνόρθωσιν, ὑπολείπονται νὰ γένουν ἀκόμη πολλαὶ πληρωμαί.

Εἰς τὰ ἔξοδα ταῦτα ἂν προσθέσῃ τις καὶ τὰς ἐκτάκτους δαπάνας δύο ταυτοχρόνων πολέμων, τοῦ Μαρόκου καὶ τῆς Συρίας, θὰ ἀντιληφθῇ τὸ τί ἔχει νὰ πάθῃ ὁ ἀπολογισμὸς τοῦ 1925 ὅταν θὰ καταστρωθῇ.

Ἀλλὰ καὶ ἂν εἰς τοὺς ἀριθμοὺς τούτους δὲν ἀποδώσῃ προσοχὴν ὡρισμένως θὰ προσέξῃ τὰς φωνὰς τῆς δυσφορίας τοῦ γαλλικοῦ λαοῦ, ὁ ὁποῖος ὡρισμένως εἶναι εἷς ἐκ τῶν μᾶλλον φορολογουμένων λαῶν τοῦ κόσμου παρ' ὅλην τὴν νίκην του.

ΑΙ ΠΡΟΕΔΡΙΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ

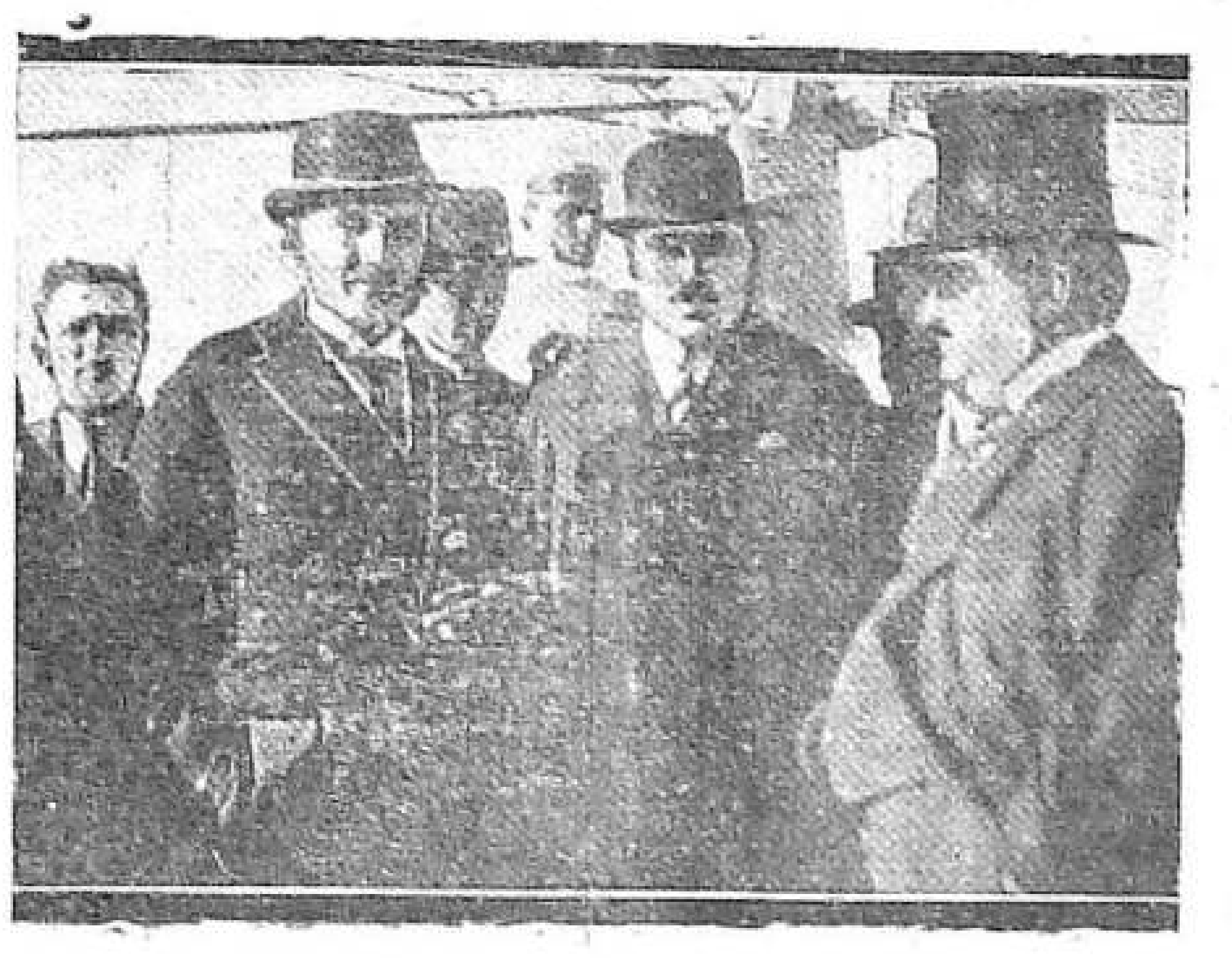
ΤΟ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΤΟΥ ΓΑΖΗ ΠΑΣΑ

ΚΑΙ ΑΙ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΕΣΟΥΝ ΚΑΠΕΛΛΟ

Προῦσα, 24. Ὁ Γαζῆ πασᾶς ἀφοῦ ἀνεπαύθη εἰς τὸ περίπτερον Κεσὶς μετέβη ἐν ἐπισήμῳ περιβολῇ εἰς τὰς 4 μ.μ. εἰς τὸ διοικητήριον.

Μετὰ τὴν ὑποδοχὴν τῶν διοικητικῶν ἀρχῶν ἐπεσκέφθη τὸ Δημαρχεῖον. Εἰς τὰς 4.30 εὑρίσκετο εἰς τὴν ἕδραν τοῦ στρατιωτικοῦ διοικητοῦ.

Τὸ συγκεντρούμενον εἰς τὰς ὁδοὺς πλῆθος ἐφώναζε: «Ζήτω ὁ Γαζῆς, ζήτω ὁ Πρόεδρός μας».



Φωτογραφία τοῦ Γαζῆ πασᾶ ἐν Μουδανίοις

Ὁ ἐπιθεωρητὴς τοῦ λαϊκοῦ κόμματος παρουσίασεν εἰς τὸν Γαζῆ πασᾶν τὰ ἐπαρχιακὰ μέλη τοῦ κόμματος. Ὁ Πρόεδρος συνωμίλησε μετ' αὐτῶν καὶ τοὺς ηὐχήθη πλήρη ἐπιτυχίαν ἐν τῇ ἐκπληρώσει τῶν καθηκόντων. Ὁ ἐπιθεωρητὴς τοῦ κόμματος ἔδωσε τὰς ζητηθείσας ὑπὸ τοῦ Προέδρου πληροφορίας περὶ τῶν προσώπων ἅτινα ἀντεπροσώπευσαν τὸ κόμμα κατὰ τὰς ἐκλογάς. Εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τοῦ Καρασῆ ἡ ὁποία προσῆλθε ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ νομάρχου καὶ προσεκάλεσε τὸν Γαζῆ πασᾶν νὰ ἐπισκεφθῇ τὴν πόλιν των, ἀπήντησε:

—Ἀνησυχήσατε. Καὶ ἐγὼ ἐπίσης ἐπιθυμῶ νὰ σᾶς ἐπισκεφθῶ.

Θὰ ἀφαιρέσω μερικὰς ἡμέρας ἀπὸ ἐκείνας τὰς ὁποίας ἐσκόπουν νὰ διέλθω ἐν Προύσῃ διὰ νὰ σᾶς τὰς ἐπιφυλάξω. Ἔχω ἔλθει ἄλλοτε εἰς τὸ Καρασῆ. Διατηρῶ ἀπὸ τὴν ἐπίσκεψίν μου ταύτην εὐχάριστον ἀνάμνησιν. Διαβιβάσατε τοὺς χαιρετισμούς μου εἰς τοὺς κατοίκους τοῦ Βαλήκεσερ.

Ὁ Πρόεδρος ἐπεσκέφθη κατόπιν τὴν «Τουρκικὴν Ἑστίαν» ὅπου ἐγένετο ἐνθουσιωδῶς δεκτὸς ἀπὸ πλῆθος ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν. Ἐκεῖ τῷ προσεφέρθη μῆλον ὑπερβολικὰ μεγάλο, βάρους ἡμισείας περίπου ὀκᾶς, προελεύσεως Ἰσάκιοϊ.

Ὁ Πρόεδρος συνωμίλησεν ἐπὶ πολὺ μὲ τοὺς ἐμπόρους τῶν μπονέ, τὰ ὁποῖα ἐκολλοῦσαν εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῶν φεσίων, Τοὺς εἶπε:

—Θέλω νὰ μοῦ δώσουν ἀπὸ κάθε πόλιν δῶρον ἕνα καπέλλο ἐντοπίας κατασκευῆς.

Κατασκευάσατέ μου ἕνα καπέλλο τόσο κομψὸν ὅσον αὐτὸ ἐδῶ διὰ νὰ τὸ φορέσω ὅταν θὰ ἐπιστρέψω εἰς Ἄγκυραν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν πιλοφορίαν εἶπε:

—Εἴχομεν μόνοι μας ἀποκλεισθῆ ἀπὸ τὸν πολιτισμένον κόσμον διότι ἐφορούσαμεν ἰδιαίτερον κάλυμμα εἰς τὴν κεφαλήν. Τώρα ἀπεδέχθημεν τὸ καπέλλο ἀλλὰ μέγας ἀριθμὸς ξένων εἶναι δι' αὐτὸ δυσαρεστημένοι διότι εἶχον ἐξασφαλίσει πολὺ περισσότερα ἀπὸ ἡμᾶς προνόμια διὰ τῆς πιλοφορίας.

Μία κυρία ἠθέλησε νὰ μάθῃ τὴν γνώμην τοῦ Γαζῆ πασᾶ διὰ τὸ κάλυμμα τῶν γυναικῶν.

Ὁ Πρόεδρος τῆς ἀπήντησε:

—Καὶ αἱ γυναῖκες ἐπίσης πρέπει νὰ φορέσουν καπέλλο. Δὲν εἰμπορεῖ νὰ γίνῃ ἀλλέως. Ἰδοὺ ἓν παράδειγμα. Μὲ αὐτὸ ἐδῶ τὸ κάλυμμα (καὶ ὁ Πρόεδρος ἔδειξε ἕνα κάλυμμα παλαιᾶς μόδας) μία πολιτισμένη γυναῖκα δὲν εἰμπορεῖ νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν κοινωνίαν.

ΕΙΣ ΕΝΑΕΡΙΟΣ ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ

Προῦσα, 24. Ἓν ἐκ τῶν ἀεροπλάνων ἱπτάμενον ἄνωθεν τῆς πόλεως καὶ τὸ ὁποῖον διευθύνεται ἀπὸ τὸν Μαχμοὺτ Τζελὰλ βέην, γενικὸν διευθυντὴν τῆς Τραπέζης τῶν ἐργασιῶν καὶ βουλευτὴν Σμύρνης, ἔρριψεν ἕνα φύλλον τῆς «Σὸν Σαάτ», τὸ ὁποῖον μὲ χονδροὺς χαρακτῆρας ἔγραφε τὰ ἑξῆς: «Τοὺς χαιρετισμούς μας καὶ τὰ σέβη μας εἰς τὸν πληθυσμὸν τῆς Προύσης».

Ἡ εὐγενικὴ αὐτὴ χειρονομία ἔκαμε μεγάλην ἐντύπωσιν εἰς τὸν πληθυσμόν.

ΟΙ ΜΗ ΜΟΥΣΟΥΛΜΑΝΟΙ

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ „ΡΕΜΠΟΜΠΛΙΚ".—ΜΙΑ ΔΙΑΣΑΦΗΣΙΣ

Ἡ «Ρεμπουμπλὶκ» δημοσιεύει τὴν ἑξῆς ἐπιστολήν, τὴν ὁποίαν ἔλαβε:

Κύριε συντάκτα.

Δὲν δύναμαι νὰ ἀφήσω ὅπως μοῦ διαφύγουν τῆς προσοχῆς αἱ πρὸς τὸν Μ...βέην ἀπευθυνόμεναι ἐπιστολαὶ ἀναφορικῶς πρὸς τὴν δημοσίευσιν «τῶν ὅρων τῆς συμφιλιώσεως» καὶ ἀκολουθῶ, μὲ ἐνδιαφέρον καὶ ἱκανοποίησιν, τὴν νέαν ταύτην τάσιν. Ὁ Μ...βέης θὰ ἀπαντήσῃ, λέγει, χωρὶς νὰ εἴπῃ ἀκριβῶς...πότε.

Ἐκεῖνο ὅμως ὅπερ ἐπέσυρε τὴν προσοχήν μου ἐπὶ τοῦ πράγματος, εἶνε ὅτι ὁ Μ...βέης ἐπιφυλάσσεται, καὶ ὡς ἐκ τούτου δὲν κάμνει γνωστὴν τὴν ἰδιότητά του. Ὡς ἐκ τούτου καὶ αἱ καταχωριζόμεναι ἐπιστολαὶ δὲν εἶνε πλήρεις.

Τοῦτο εἶνε ἴσως ὀλίγον ἐνδιαφέρον, ἀφοῦ κρίνεται οὕτως. Τὸ οὐσιῶδες εἶνε νὰ πλησιάσῃ τις εἰς τόσον σπουδαῖον ζήτημα.

Πράγματι οὐδεὶς ἀποχρῶν λόγος ὑφίσταται ὅπως τὰ τέκνα μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς χώρας ἀλληλοδυσπιστοῦνται.

Δυστυχῶς οὕτω (λέξις δυσανάγνωστος) σήμερον διὰ νὰ ἀρχίσῃ τὸ ἔργον τῆς προσεγγίσεως τῶν μουσουλμανικῶν καὶ μὴ μουσουλμανικῶν στοιχείων, διὰ νὰ ἐκριζωθῶσιν, ἀργότερον ἀπὸ τὸ πνεῦμά μας αἱ δύο αὗται λέξεις καὶ διὰ νὰ ὀνομαζώμεθα «Τοῦρκοι» εἰς τὴν κυριολεξίαν.

Ὑπάρχουν ἀκόμη περιστάσεις καθ' ἃς θὰ πρέπει νὰ ὁμιλήσῃ τις περὶ τῆς λέξεως «Τοῦρκος».

Δὲν ὑπήρξαμεν ὅμως τοιοῦτοι; Ἤ, ἐὰν θέλετε, ἦτο ἄραγε ἀδύνατον νὰ εἴμεθα πολὺ πρὶν τοιοῦτοι;

Μάλιστα. Εἴμεθα κάποτε. Διατί λοιπὸν σήμερον ἡ προσπάθεια αὐτὴ «τῆς συμφιλιώσεώς μας;» Τὸ «διατί» τοῦτο ἔχει κάτι τὸ πένθιμον ὥστε δὲν θὰ ἦτο πλέον φρόνιμον νὰ ζητήσῃ κανεὶς τὸν αἴτιον ἀλλὰ νὰ τὸ παραδώσῃ εἰς τὴν ἱστορίαν καὶ νὰ παρατηρῇ καθαρῶς.

Ὅ,τι σήμερον μᾶς ἐνδιαφέρει, τοῦτο εἶναι τὸ παρόν. Ἡ ἀναποφασιστικότης τοῦ παρόντος ἔδωκεν ἴσως χώραν εἰς τὰς σημερινὰς ἐντυπώσεις τῶν ὁποίων πρέπει νὰ διαλύσωμεν τὰς φροντίδας. Ἐκεῖνο ὅπερ θὰ ἐπακολουθήσῃ τότε, θὰ εἶναι ὅτι οἱ Τοῦρκοι μὴ μουσουλμᾶνοι δὲν θὰ εὑρίσκωνται εἰς μειονεκτικὴν θέσιν καὶ τὰ δίκαιά μας θὰ συμβιβάζουν μὲ τὰ καθήκοντά μας.

ΑΛΕΞΑΝ ΠΑΠΑΖΙΑΝ
τέως ὑπάλληλος τῶν Ἀνατολ. Σιδηροδρόμων

Καὶ ὁ Μ. βέης ἐπιλέγει:

Ἐδημοσίευσα τὴν ἐπιστολὴν ταύτην ὁλόκληρον πρὸτοῦ ἀπαντήσω εἰς τοὺς ἀναγνώστας μου.

Λαμβάνω ἐν τούτοις τὸ θάρρος νὰ ἀπευθύνω πρὸς τὸν σημερινὸν ἐπιστολογράφον μου, τὰς ὀλίγας ταύτας λέξεις:

Ἐὰν δὲν ὑπῆρχεν ὄνομά τι κάτωθεν τῶν μέχρι σήμερον δημοσιευθεισῶν ἐπιστολῶν, τοῦτο προέρχεται ἐκ τοῦ ὅτι αἱ ἐπιστολαὶ αὗται οὐδεμίαν ἔφερον ὑπογραφήν. Ἐὰν μοὶ ἀπεστέλλοντο, τοιαῦται ἐνυπόγραφοι, ὡς ἡ τοῦ κ. Παπαζιάν, δὲν θὰ παρέλειπον νὰ τὰς καταχωρίσω εἰς τὰς στήλας τῆς ἐφημερίδος μου.

Νομίζω ὅτι ὁ λόγος διὰ τὸν ὁποῖον αἱ ἐπιστολαὶ αὗται γενικῶς ἦσαν ἀνυπόγραφοι εἶναι ὅτι οἱ ἐπιστολογράφοι δὲν τολμοῦν νὰ ἐκφράσουν τὴν γνώμην των ἄνευ περιστροφῶν ἂν καὶ ἡ ἐφημερίς μας εἶναι ἓν ὄργανον κυριολεκτικῶς δημοκρατικὸν καὶ ἐπιθυμεῖ νὰ ἀντανακλᾷ τὰς ἰδέας καὶ τὰ αἰσθήματα ὅλων τῶν συμπολιτῶν.

Θὰ εἶμαι ὁ πρῶτος ὅστις θὰ παρακαλέσω τοὺς γράφοντας πρὸς ἐμὲ νὰ μὴ διστάζουν ὅλως εἴπουν ὑψηλοφώνως, ἐν πλήρει ἐλευθερίᾳ καὶ ἄνευ οὐδενὸς φόβου, ποία εἶναι ἡ γνώμη των καὶ θὰ τοὺς παρακαλέσω ἐπίσης νὰ ὑπογράφουν τὰς ἐπιστολάς των.

Ἡ «Ρεπουμπλὶκ» εἶναι μία ἐφημερίς, ἡ Δημοκρατία εἶναι ἓν καθεστώς, εἶναι ἓν πολιτικὸν καθίδρυμα, καὶ οὔτε αὐτή, οὔτε ἡ ὁμώνυμος αὐτῇ ἐφημερὶς δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἀγαποῦν ὅσους δὲν τολμοῦν νὰ ἐκφράσουν, ἐλευθέρως καὶ εἰλικρινῶς τὴν σκέψιν καὶ τὴν ἰδέαν των.

Ἡ μόνη ἀρχὴ ἐπὶ τοῦ σεβασμοῦ τῆς ὁποίας τό τε καθεστὼς καὶ ἡ ἐφημερὶς ἀποβλέπουν μετὰ πίστης καὶ ζηλοτύπου ἐπιμελείας, εἶναι αὐτὴ ἡ ἰδία ἀρχὴ τοῦ δημοκρατικοῦ πολιτεύματος.

Μίαν τελευταίαν λέξιν σχετικῶς πρὸς τὸ πρόσωπόν μου:

Δὲν κρύπτομαι μηδαμῶς. Ἂν καὶ δὲν ὑπογράφω παρὰ δι' ἑνὸς Μ. τὰ ἄρθρα μου, μέγας ἀριθμὸς ἀναγνωστῶν τῆς «Ρεπουμπλὶκ» καὶ ὅλοι οἱ παλαιοὶ συνάδελφοί μου ἀνεγνώρισαν ἀμέσως ἕνα ἐκ τῶν ἀρχαιοτέρων ἐργατῶν τοῦ τουρκικοῦ τύπου.

Καὶ ἐὰν ἠρκέσθην νὰ σημειώσω κάτω τῶν στηλῶν τούτων μόνον τὸ πρῶτον γράμμα τοῦ ὀνόματός μου εἶνε ὅτι ἐννοῶ νὰ ἀφήσω τὸ ἔργον τοῦτο τῆς συναδελφώσεως τῶν Τούρκων μετὰ τῶν μὴ μουσουλμάνων ὅπως πραγματοποιηθῇ μόνον του, νὰ γίνῃ τὸ ἔργον τῆς ὁλότητος καὶ διὰ νὰ μὴ ὀφείλεται εἰς ἓν καὶ μόνον πρόσωπον ἡ κατάθεσις τοῦ πρώτου θεμελίου λίθου.

ΛΑΚΩΝΙΚΑ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 26 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

Ἡ μετάστασις Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου

ΠΟΛΛΑΠΛΗ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ἀγνοεῖ τις ποῦ νὰ στρέψῃ τὴν προσοχήν. Ἂν θέλῃ νὰ μελετήσῃ ἐπακριβῶς τὴν κατάστασιν πρέπει νὰ κύπτῃ ἐπὶ δύο διαφόρων πολεμικῶν χαρτῶν τοῦ Μαρόκου καὶ τῆς Συρίας. Πρέπει ἐπὶ πλέον νὰ κρατῇ εἰς τὴν μνήμην καὶ δυσμνημόνευτα ὀνόματα. Αἱ τελευταῖαι π. χ. ἐκ Συρίας εἰδήσεις μᾶς ὁμιλοῦν περὶ ἐπιθέσεως, τὴν ὁποίαν διεξάγει ὁ στρατηγὸς Γκαμελέν. Ἐξ ὅσων στοιχείων μᾶς μεταδίδονται φαίνεται ὅτι ἡ ἐπίθεσις αὕτη εἶναι σοβαρωτάτη, ἔλαβον δὲ μέρος εἰς αὐτὴν ὅλα τὰ ὅπλα τοῦ γαλλικοῦ στρατοῦ. Προστίθεται ἐπίσης, ὅτι ἡ ἐπίθεσις αὕτη προσέκρουσεν εἰς ζωηρὰν ἀντίστασιν πρὸς νότον τῶν ὑψωμάτων τοῦ Τελεβέδ.

Πάντα ταῦτα μᾶς παρέχουν τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ὁ γαλλοδρουσικὸς πόλεμος θὰ ἔχῃ καὶ τὴν σφοδρότητά του καὶ τὰς περιπετείας του.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΑΙ ΔΥΟ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Δύο γειτονικαὶ πόλεις: ἡ Χάγη καὶ ἡ Ἀμβέρσα, πρόκειται ἐντὸς ὀλίγου νὰ δικάσουν δύο παγκοσμίου σημασίας καὶ σπουδαιότητος ὑποθέσεις.

Τὴν μίαν ἀπὸ αὐτὰς τὴν γνωρίζετε. Τὸ ἐν Χάγῃ διεθνὲς Δικαστήριον θὰ ἐξετάσῃ τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης.

Τὸ ζήτημα αὐτό... Ἀλλ' ὄχι, δὲν θὰ παρασυρθῶ ἐπάνω εἰς τὸ γλιστερὸ ἔδαφος, τὸ ὑγρὸν ἀπὸ νάφθην καὶ μαζούτ. Ὄχι δὲν θὰ ἀφήσω μέσα εἰς τὸν στενὸν χῶρον τῆς στήλης αὐτῆς νὰ εἰσέλθῃ τὸ φλέγον ζήτημα. Βλέπω τί γίνεται κάθε μέρα εἰς τὴν ἐφημερίδα. Ὅλαι αἱ στῆλαι της ὁμιλοῦν διὰ τὴν Μοσούλην, τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν, τὸν συμπαθέστατον κ. Ἄμερυ καὶ διὰ τὸν ἀντιπρόσωπον τῆς Οὐραγουάης.

Ὑποθέτω δὲ ὅτι μεθαύριον καὶ εἰς τὴν στήλην τῆς Μόδας θὰ μπῇ αὐτὴ ἡ λέξις. Διότι δὲν εἶναι περίεργον—οἱ μεγάλοι παρισιναὶ ράπται νὰ δώσουν σὲ κάποιον ἐξωφρενισμὸν τοῦ γυναικείου συρμοῦ τὸ ὄνομα τῆς Μοσούλης.

Ἔ λοιπόν, ἂν εἰς ὅλας τὰς στήλας τῆς ἐφημερίδος ἐμπῇ τὸ ὄνομα αὐτό, εἰς τὴν στήλην αὐτὴν δὲν θὰ κατορθώσῃ. Δὲν θὰ ἀφήσω νὰ ἐγκατασταθοῦν ἐκεῖ εὔφλεκτοι ὗλαι.

Ναί, ἀλλὰ ἰδοὺ ὅτι σήμερα ἀναγκάζομαι νὰ ὁμιλήσω. Θὰ ὁμιλήσω ὅμως πολὺ λίγο, τόσον μόνον ὅσον θὰ μοῦ χρειασθῇ νὰ μεταβῶ εἰς τὸ θέμα μου.

Ἔλεγα λοιπὸν ὅτι, ἐνῷ εἰς τὴν Χάγην πρόκειται σὲ λίγες μέρες νὰ ἐκδικασθῇ ἡ σπουδαία πολιτικὴ αὐτὴ ὑπόθεσις, εἰς Ἀμβέρσαν πρόκειται νὰ ἐξετασθῇ, ἐπίσης ἐπὶ δικαστηρίου, ἄλλη ὑπόθεσις ἡ ὁποία εἶναι ἐπίσης παγκοσμίου σημασίας. Φρονῶ μάλιστα, ὅτι ἡ ὑπόθεσις, τὴν ὁποίαν θὰ ἐξετάσῃ τὸ δικαστήριον τῆς Ἀμβέρσης εἶναι γενικωτέρας σημασίας καὶ περισσότερον ἐνδιαφέρουσα. Διότι τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης ἂν ἐνδιαφέρῃ ἀπὸ τὸν ξένον κόσμον μόνον τοὺς πολιτικοὺς καὶ ἐπιχειρηματίας, ὡρισμένως ἀπ' αὐτὸ τίποτε δὲν καταλαβαίνει οὔτε ἡ μιντινέτα τῆς πλατείας Βαντὸμ τοῦ Παρισιοῦ, οὔτε ἡ χαρωπὴ τροτέζα τοῦ μπουλβὰρ Κλισύ. Διὰ τὴν ἄλλην ὑπόθεσιν ὅμως τοῦ δικαστηρίου τῆς Ἀμβέρσας ἐνδιαφέρεται ὅλος ὁ γυναικεῖος κόσμος καὶ συνεπῶς καὶ ὅλος ὁ ἀνδρικός. Ἐν συνόλῳ καὶ τὰ δύο ἡμισφαίρια.

Πρόκειται γιὰ τὸ γυναικεῖο κεφάλι.

Ἰδοὺ πῶς ἔχει τὸ ζήτημα. Εἰς ἕνα μεγάλο κατάστημα τῆς Ἀμβέρσας δύο νεαραὶ βαντέζαι ἐθυσίασαν εἰς τὴν μόδαν τὰ ὡραῖα μαλλιά των, μίαν δὲ ὡραίαν πρωΐαν παρουσιάσθησαν εἰς τὸ κατάστημά των μὲ κομμένα μαλλιὰ ἀλὰ γκαρσὸν ἢ ἀλὰ Νινόν. Ὁ καταστηματάρχης δὲν εἶχε τὴν ἴδια γνώμη μὲ τὰ κορίτσια αὐτά. Ἄνθρωπος σοβαροῦ χαρακτῆρος, εἶχε τὴν ἰδέαν ὅτι τὰ κομμένα μαλλιὰ δὲν συμβιβάζονται πρὸς τὸν αὐστηρὸν χαρακτῆρα τοῦ καταστήματός του καὶ ὅτι προδίδουν ἐλαφρότητα διὰ τὴν γυναῖκα. Δι' αὐτὸ καὶ ἀμέσως ἔπαυσε τὰς ὑπαλλήλους του.

Αὐταὶ δὲν τὰ ἔχασαν. Ἀντὶ νὰ πᾶνε στὰ δωμάτιά των καὶ ν' ἀρχίσουν τὰ δάκρυα ἐπῆγαν σ' ἕνα δικηγόρο καὶ ἐπέβαλαν μήνυσιν κατὰ τοῦ πρώην πάτρωνός των. Καλοῦν δὲ τὸ δικαστήριον ν' ἀποφανθῇ κατὰ πόσον τὰ κομμένα μαλλιὰ ἀφαιροῦν τὴν σοβαρότητα ἀπὸ τὴν γυναῖκα.

Αὐτὸ εἶναι τὸ ζήτημα. Ὡς βλέπετε εἶναι ζήτημα μεγάλης σπουδαιότητος διότι ἀφορᾷ τὸ ἥμισυ—καὶ πλέον τοῦ ἡμίσεος μάλιστα—τῆς ἀνθρωπότητος. Πρέπει ἐπὶ τέλους ὁ κόσμος νὰ μάθῃ ἂν ἡ γυναῖκα ποὺ ἔχει τὰ μαλλιὰ κομμένα εἶναι σοβαρὰ καθὼς ἡ ἄλλη ἡ ὁποία δὲν τὰ ἔκοψε. Πρέπει νὰ ξεύρωμεν τοῦ λοιποῦ τί ρόλον παίζουν τὰ μαλλιὰ τῆς γυναίκας εἰς τὸν χαρακτῆρά της καὶ ἂν ἡ παρατήρησις: «Μακρυὰ μαλλιὰ λίγη γνῶσι» ἐπαληθεύῃ τὴν φορὰν αὐτὴν ἀντιθέτως.

Τὸ Δικαστήριον τῆς Ἀμβέρσης θὰ ἀποφανθῇ περὶ ὅλων αὐτῶν, ἐπειδὴ δὲ τὰ πρακτορεῖα ὑπάρχει φόβος ἀπησχολημένα μὲ τὰ πολιτικὰ ζητήματα νὰ μὴ τὴν παραλάβουν εἰς τὰ δελτία των, θὰ προσπαθήσω νὰ ἀνακαλύψω τὴν ἀπόφασιν τοῦ Δικαστηρίου τῆς Ἀμβέρσης εἰς τὴν ἕκτην σελίδα κάποιου εὐρωπαϊκοῦ φύλλου καὶ νὰ σᾶς τὴν μεταδώσω.

Ἐκτὸς ἂν ἔχετε σχηματίσει ἤδη τὴν περὶ σοβαρότητος τῆς γυναικὸς ἰδέαν σας μετὰ ἢ ἄνευ κόμης.

Θ. Κ. Μ.

ΜΗ ΧΕΙΡΟΤΕΡΑ!

Ἀπὸ μίαν ἀγγελίαν, δημοσιευομένην εἰς τὰς ἐφημερίδας, πληροφορούμεθα ὅτι «ἀπωλέσθη καθ' ὁδὸν μία **γοῦνα λαιμοῦ**», καὶ ὅτι ὁ εὑρὼν παρακαλεῖται νὰ τὴν φέρῃ εἰς τὴν τάδε διεύθυνσιν, ὅπου θὰ ἀμειφθῇ γενναίως».

Τὸ πῶς τώρα μία κυρία ἢ ἕνας κύριος, ἐπὶ τέλους,—διότι, ὡς γνωστόν, καὶ οἱ ἄνδρες, ἀκολουθοῦντες τὴν μόδαν, φοροῦν ἐσχάτως μηλωτὰς—ἠμποροῦν καθ' ὁδὸν νὰ χάσουν τὴν γοῦναν ὁλόκληρον ἀπὸ τὸν λαιμόν των, εἶνε μυστήριον ὁμολογουμένως δυσεξήγητον.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει, μὲ τὸν δρόμον ποῦ ἔχουμε πάρει δὲν εἶναι ἀπίθανον νὰ ἴδωμεν εἰς τὸ μέλλον καὶ ἀγγελίας συντεταγμένας περίπου ὡς ἑξῆς:

«Ἀπωλέσθη προχθὲς τὴν ἑσπέραν ἀπὸ τοῦ Τοῦνελ μέχρι Ταξειμίου ἕνας **λαιμός**. Ὁ εὑρὼν ἂς τὸν φέρῃ κτλ.».

ΕΔΩ, ΚΥΡΙΟΙ, ΒΛΕΠΕΤΕ!...

Ζητοῦμεν εὐλαβῶς τὴν ἄδειαν νὰ εἰσέλθωμεν εἰς ἔδαφος, εἰς τὸ ὁποῖον δὲν πρέπει νὰ ριψοκινδυνεύωμεν, δι' εὐνοήτους λόγους.

Πρόκειται περὶ τῶν τελευταίων ντεκολτὲ τῶν ὁραθέντων εἰς τὴν ἐξοχὴν καὶ τὰς κοσμικὰς συγκεντρώσεις.

Τὸ ντεκολτὲ εἶχε μεταφρασθῇ κάποτε ἔξωμον, διότι πραγματικῶς ἄφινεν ἔξω μόνον τοὺς ὤμους. Μετὰ τὰ τελευταίως ὅμως σημειωθέντα κρούσματα προτείνομεν εἰς τὸ νέον Λεξικὸν ἡ Γαλλικὴ λέξις νὰ μεταφρασθῇ μὲ τὴν ἰδίαν μὲν λέξιν ἀλλὰ μὲ ἐλαφρὰν τροποποίησιν τῆς ὀρθογραφίας.

Νὰ γράφῃ δηλαδή: Ἔκσωμον.

ΕΙΣ ΤΗΝ Δ΄ ΣΕΛΙΔΑ
Σοβαρὰ ἐκ Γενεύης ἀνταπόκρισις τῆς «Ρεπουμπλὶκ» περὶ τῆς ῥήξεως τῆς Μοσούλης

ΕΙΣ ΤΗΝ Β΄ ΣΕΛΙΔΑ
Περὶ κεραυνοβόλου ἔρωτος
ΕΡΩΤΙΚΟΝ ΕΙΔΥΛΛΙΟΝ
Νέον μυθιστόρημα

ΕΙΣ ΤΗΝ Γ΄ ΣΕΛΙΔΑ
Ἡ ἐκδίκησις τοῦ νεκροῦ
Διήγημα

ΑΥΡΙΟΝ
Θέατρον—Κινηματογράφος

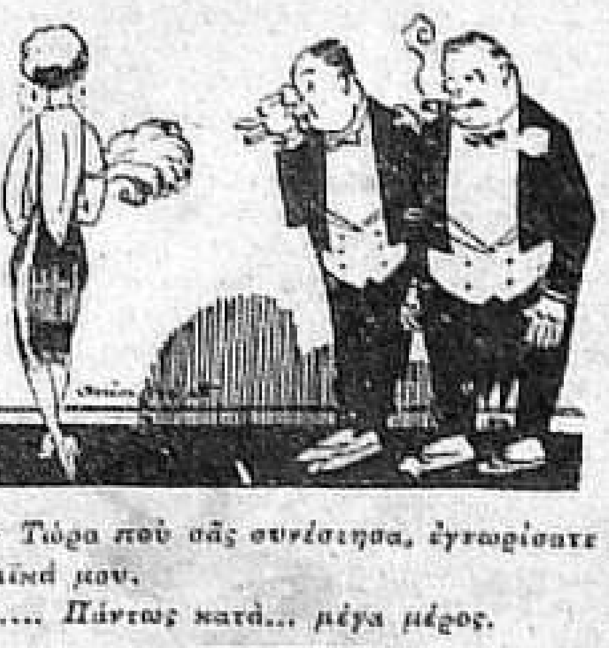
ΤΡΕΙΣ ΓΝΩΜΑΙ

— Τὰ πρῶτα σφάλματα εἶναι ἐκείνων ποὺ τὰ διαπράττουν, τὰ δὲ δεύτερα ἐκείνων ποὺ τὰ ἐπιτρέπουν.

— Αἱ συζητήσεις πλουτίζουσι τὸν νοῦν, ἀλλ' ἡ ἀπομάκρυνσις καὶ κατ' ἰδίαν σκέψις εἶναι τὸ σχολεῖον τῆς μεγαλοφυΐας.

— Αἱ νέαι ἰδέαι ἐπισύρουσι πάντοτε ὑποψίας καὶ ἀντιπολίτευσιν, δι' οὐδένα ἄλλον λόγον, ἐκτὸς τοῦ ὅτι δὲν ἔχουσιν ἤδη γίνει δεκταί.

ΚΑΤΑ ΜΕΓΑ ΜΕΡΟΣ



— Τώρα ποὺ σᾶς συνέστησα, ἐγνωρίσατε τὴν γυναῖκά μου.

—... Πάντως κατὰ... μέγα μέρος.

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ

Ἡ καλωσύνη των

Ὁ συγγραφεύς.—Οὔτε μιὰ λέξι δὲν ἔγραψαν αἱ ἐφημερίδες γιὰ τὸ ἔργο μου.

Ὁ ἄλλος.—Καὶ ὕστερα λέγουν πῶς δὲν εἶναι καλοὶ ἄνθρωποι οἱ δημοσιογράφοι!

ΑΓΚΥΡΑ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΚΙΝΗΣΙΣ

—Παρὰ τῷ Νουσρὲτ βέη

Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Γερμανίας κ. Ναδόλνη ἐπεσκέφθη τὸν ἀντιπρόσωπον τοῦ ὑπουργείου τῶν ἐξωτερικῶν Νουσρὲτ βέην.

—Βουλευτικὴ κίνησις

Ἀφίκοντο ἐξ Ἀγκύρας οἱ βουλευταὶ Ἀϊντὰπ, Κασταμονῆς καὶ Ζογκουλδὰκ Ρεμζῆ, Χασὰν Βεχμπῆ καὶ Γιουσοὺφ Ζιᾶ βέηδες.

—Ὁ ἐπίτροπος τοῦ ἐμπορίου ἐντεῦθεν

Ἄγκυρα, 24. Ὁ ἐπίτροπος τοῦ ἐμπορίου ἀναχωρεῖ τὸ Σάββατον διὰ Κ/πολιν. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀπουσίας του τὰς ὑποθέσεις τοῦ ὑπουργείου του θὰ διευθύνῃ ὁ Ἰομὲτ πασᾶς.

ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ

—Τὸ Λαϊκὸν κόμμα καὶ οἱ ὑποψήφιοι βουλευταὶ

Σήμερον τὴν 2 μ. μ. συνέρχεται ἐν Ἀγκύρᾳ τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος. Κατὰ τὴν συνεδρίασιν ταύτην θὰ ὁρισθοῦν καὶ οἱ ὑποψήφιοι διὰ τὰς κενὰς βουλευτικὰς ἕδρας Σταμπούλ.

Ὡς τοιοῦτοι φέρονται: ὁ ὑφυπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν Τεφὴκ Κιαμὴλ βέης, ὁ πρωσωπάρχης τοῦ πρωθυπουργοῦ Σαχὴρ βέης, ὁ δήμαρχος Ἐμὶν βέης καὶ ὁ ἐν ἀποστρατείᾳ συνταγματάρχης καὶ νῦν διευθυντὴς τῶν μεταλλείων Μπαλιὰ Ἐδὶπ βέης.

—Ὁ διευθυντὴς τοῦ «Τὸκ Σὸζ»

Ἄγκυρα, 24. Ὁ Ἀβδοὺλ Καντὶρ Κεμαλῆ βέης ὡδηγήθη σήμερον ἐνταῦθα ὑπὸ συνοδείαν.

—Αἱ ἀνασκαφαὶ τῆς Ἀγκύρας

Ἄγκυρα, 24. Ὁ Γερμανὸς καθηγητὴς κ. Κρέτκερ ἐζήτησεν ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖον τῆς δημοσίας ἐκπαιδεύσεως τὴν ἄδειαν διὰ νὰ συνεχίσῃ τὰς ἀνασκαφὰς πέριξ τοῦ ἀγάλματος τοῦ Αὐγούστου.

ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑ

—Ἡ πιλοφορία τῶν διδασκαλισσῶν

Ἡ διεύθυνσις τῆς Παιδείας ἠρώτησε τὸ ὑπουργεῖόν της, ἐὰν αἱ διδασκάλισσαι τῶν κρατικῶν σχολῶν πρέπει ἢ ὄχι νὰ φορέσουν καπέλλο. Ἀπάντησις δὲν ἐλήφθη εἰσέτι.

—Οἱ μισθοὶ τῶν Τουρκοδιδασκάλων

Ὁ ὑπουργὸς τῆς *Παιδείας Χαμδουλλὰχ Σουπχῆ βέης* ἀπηύθυνε πρὸς τὰς ἐφημερίδας τὴν ἑξῆς ἐπιστολήν:

«Ἐδημοσιεύθησαν πληροφορίαι τινὲς μὴ ἀνταποκρινόμεναι ἐξ ὁλοκλήρου πρὸς τὴν πραγματικότητα διὰ τοὺς μισθοὺς τῶν Τούρκων διδασκάλων τῶν μὴ μουσουλμανικῶν σχολῶν.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ὡρῶν τῶν ἀφιερουμένων εἰς τὰ ἐκπαιδευτήρια ταῦτα εἰς τὴν διδασκαλίαν τῆς τουρκικῆς ἱστορίας, τῆς γεωγραφίας καὶ γλώσσης ηὐξήθη ἐπ' ἐσχάτων εἰς τὸ προσῆκον ὅριον.

Ἐπειδὴ ἡ αὔξησις τῶν ὡρῶν συνεπάγεται καὶ αὔξησιν τῶν μισθῶν τῶν εἰς τὰς σχολὰς ταύτας τουρκοδιδασκάλων, μερικαὶ ἐξ αὐτῶν ἤθελον περιέλθει εἰς οἰκονομικὴν θέσιν δυσχερῆ, ἀκόμη δὲ καὶ εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ κλείσουν ἐλλείψει ἐπαρκῶν πόρων, ὡς συνάγεται ἐξ ἀνακοινώσεων τῆς ἐν Κων/πόλει διευθύνσεως τῆς Παιδείας.

Ἐκρίθη λοιπὸν ἀδύνατον νὰ μὴ ἐπιβληθοῦν εἰς τὰ ἐκπαιδευτήρια αὐτά, τῶν ὁποίων ἡ οἰκονομικὴ κατάστασις διαπιστώθη δεόντως ὡς ἥκιστα εὐάρεστος, αὔξησις μισθῶν ἀνταποκρινομένη πρὸς τὴν αὔξησιν τῶν ὡρῶν διδασκαλίας, δι' αὐτὸ ὡρίσθη τὸ ἐλάχιστον ὅριον τοῦ τιμολογίου διὰ τὰ μαθήματα. Τὸ τιμολόγιον τοῦτο θὰ ἐφαρμοσθῇ εἰς τὰς σχολὰς ὅσαι δὲν διαθέτουν ἐπαρκεῖς πόρους. Τὸ ἐλάχιστον ὅριον δὲν ἐμποδίζει τὰς σχολάς, ἐὰν διαθέτουν ἐπαρκεῖς πόρους, νὰ ὑπερβοῦν τὸ παραδεδεγμένον τιμολόγιον. Ἀφ' ἑτέρου εἰς τὰς σχολάς, τῶν ὁποίων ὁ προϋπολογισμὸς εἶναι περιωρισμένος, οἱ διδάσκαλοι θὰ λαμβάνουν τὴν αὐτὴν καὶ προηγουμένως μισθοδοσίαν, ἐπειδὴ ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθημάτων αὐξάνεται ἐπαισθητῶς.

Αὐτὴ εἶναι ἡ ἀλήθεια.

ΕΚΚΛΗΣΙΑ

—Ἡ Πατριαρχικὴ ἐπιτροπὴ ἐπιστρέφει

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Βουκουρεστίου ἀφίκετο ἐκεῖ ἐπιστρέφουσα ἐκ Πολωνίας ἡ ὑπὸ τὸν Σεβ. Μητροπολίτην Χαλκηδόνος Πατριαρχικὴ ἐπιτροπή.

Τὴν Τετάρτην ἀναμένεται εἰς τὴν πόλιν μας.

—Ἱερὰ Σύνοδος

Ἡ Ἱερὰ Σύνοδος δὲν θὰ ἀσχοληθῇ αὔριον Σάββατον δικαστικῶς.

ΔΗΜΑΡΧΙΑ

—Οἱ λιποβαρεῖς ἄρτοι

Χθὲς οἱ δημαρχιακοὶ ὑπάλληλοι διενεργήσαντες ἐπιθεώρησιν εἰς τοὺς φούρνους Μπεσικτὰς καὶ Βαλατᾶ, κατέσχον 336 λιποβαρεῖς ἄρτους, τοὺς ὁποίους ἀπέστειλαν εἰς τὸ Πτωχοκομεῖον.

ΠΟΛΙΣ

—Διάλεξις κ. Μπερτράν

Χθὲς εἰς τὸ Πανεπιστήμιον ὁ καθηγητὴς τῆς Σορβώνης κ. Μπερτρὰν ὡμίλησε «Περὶ Γεωλογίας». Παρέστησαν οἱ καθηγηταὶ τοῦ Πανεπιστημίου, βουλευταί, ἀνώτεροι πολιτικοὶ καὶ στρατιωτικοὶ ὑπάλληλοι, ὁ Γάλλος πρεσβευτὴς κ. Ἀλ. Σαρρῶ, τὸ προσωπικὸν τῆς γαλλικῆς πρεσβείας καὶ ἀρκετὸς ἐκλεκτὸς κόσμος.

Μετὰ τὴν διάλεξιν τὸ Πανεπιστήμιον παρέθεσε τεΐον κατὰ τὸ ὁποῖον προσεφώνησε τὸν κ. Μπερτρὰν ὁ πρύτανις τοῦ Πανεπιστημίου Νουρεδδὴν βέης. Μετὰ ταῦτα ἔλαβε τὸν λόγον ὁ κ. Μπερτρὰν ὅστις ηὐχαρίστησε τοὺς παρισταμένους.

—Ἄφιξις γαλλικοῦ ἀεροπλάνου

Ἀφίκετο ἐκ Παρισίων γαλλικὸν ἀερόπλανον διευθυνόμενον εἰς Τεχεράνην. Φιλοξενεῖται εἰς τὸ ἀεροδρόμιον Ἁγίου Στεφάνου μέχρις τῆς ἀφίξεως τῆς ἀδείας ἐξ Ἀγκύρας.

—Μ. Ἐπιτροπὴ

Τὴν 8ην Ὀκτωβρίου τὴν προεδρείαν τῆς Μ. Ἐπιτροπῆς ἀναλαμβάνει ὁ κ. Λελάρα. Χθὲς συνεδρίασε τὸ νομικὸν τμῆμα τῆς Ἐπιτροπῆς, ἀσχοληθὲν, ὡς ἐγνώσθη μὲ τὸ ζήτημα τῶν ἐμπορευμάτων, τὰ ὁποῖα ἐγκατέλειψαν ἀπελθόντες ἀνταλλάξιμοι.

—Γεν. συνέδριον Δικηγορ. Συλλόγου

Ὁ Δικηγορικὸς Σύλλογος Κων/πόλεως τὴν 20 Ὀκτωβρίου θὰ συνέλθῃ εἰς γενικὴν συνέλευσιν, καθ' ἣν θὰ γίνῃ ἐκλογὴ διὰ τὴν πλήρωσιν τῶν τριῶν κενῶν ἑδρῶν εἰς τὸ συμβούλιον τῆς πειθαρχίας. Ἐξ ἄλλου ἡ ἐπιτροπὴ τῆς ἐπιθεωρήσεως θὰ ἐξετάσῃ τὰς οἰκονομικὰς ἐκθέσεις καὶ τὰς ἐκθέσεις τοῦ συμβουλίου τῆς πειθαρχίας, μεθ' ὃ θὰ συζητηθῇ ὁ προϋπολογισμός.

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ-ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

—Τραυματισμὸς ἐν θαλάσσῃ

Προχθὲς τὴν νύκτα, ἐνῷ ἡ ἀστυνομικὴ περίπολος τῆς θαλάσσης ἐξετέλει τὸ καθῆκόν της εἰς τὰ ἀνοικτὰ τοῦ Ἀχὴρ Καπού, ἤκουσεν αἴφνης ἕνα δυνατὸν κρότον ταὐτοχρόνως δὲ εἶδε καὶ μίαν μεγάλην φλόγα. Ἡ περίπολος διηυθύνθη πρὸς τὸ μέρος, ὅπου εἶχε φανῆ ἡ λάμψις καὶ εὗρε μίαν ἁλιευτικὴν λέμβον, εἰς τὴν ὁποίαν ὑπῆρχον δύο ἄτομα σοβαρῶς τραυματισμένα. Ἀμφότεροι ἦσαν ψαράδες, οἱ ὁποῖοι θελήσαντες νὰ μεταχειρισθοῦν φυσίγγιον δυναμίτιδος, χωρὶς ὅμως νὰ ξεύρουν καλὰ-καλά, προὐκάλεσαν τὸ δυστύχημα. Ἀμέσως ἡ λέμβος των ἐρρυμουλκήθη εἰς τὸν λιμένα, ὅπου τοὺς παρεσχέθησαν αἱ πρῶται βοήθειαι. Διεξάγονται ἀνακρίσεις.

—...Ὧν οὐκ ἔστιν ἀριθμὸς

Ὁ ἐν Ἀκσεράη ὁδὸς Δζαμιῆ Σερὶφ κατοικῶν Χαλὴλ ἐφ. θελήσας νὰ διέλθῃ ἀπὸ τὸ ἕνα πεζοδρόμιον τῆς γεφύρας εἰς τὸ ἄλλο παρεσύρθη ὑπὸ αὐτοκινήτου ὁδηγουμένου ὑπὸ τοῦ σωφὲρ Χαδῆ. Ὁ Χαλὴλ ἐφέντης ἐτραυματίσθη εἰς διάφορα μέρη τοῦ σώματός του. Ἐν κακῇ καταστάσει μετεφέρθη εἰς τὸ νοσοκομεῖον Γκιουμοὺς Σουγιοῦ. Ὁ δράστης σωφὲρ συνελήφθη.

—Ὁ ἐν Γαλατᾷ ὁδὸς Λεμπλεμπιτζῆ κατοικῶν μικρὸς Βασφῆ, ἐνῷ ἔπαιζεν εἰς τὸν δρόμον παρεσύρθη καὶ ἐτραυματίσθη ὑπὸ αὐτοκινήτου φέροντος ἀριθ. 356. Ὁ σωφὲρ ἐξηφανίσθη.

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Η ΣΥΓΚΟΜΙΔΗ ΠΡΟΥΣΗΣ

Προῦσα, 24. Ὁ ὑπουργὸς τοῦ ἐμπορίου Ἀλῆ Δζενανῆ βέης ἐπεσκέφθη σήμερον τὸ ἐμπορικὸν ἐπιμελητήριον, τὰ ἐργοστάσια καὶ τὸ χρηματιστήριον τῶν σιτηρῶν τῆς πόλεώς μας. Ἐγένετο δεκτὸς ὑπὸ τοῦ κυβερνητικοῦ ἐπιτρόπου Μουμτὰζ Σουκρῆ βέη καὶ τῶν μελῶν τοῦ συμβουλίου.

Κατὰ τὴν ἐπίσκεψιν ἐπεκράτει ζωηρὰ κίνησις εἰς τὴν πόλιν. Οἱ χωρικοὶ ἠσχολοῦντο μὲ τὴν πώλησιν τῆς ἐσοδείας των.

Ὁ ὑπουργὸς τοῦ ἐμπορίου ὡμίλησε μετ' αὐτῶν καὶ τοὺς ἠρώτησεν, ἂν ἡ ἐσοδεία ἦτο ἐπαρκὴς διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς περιοχῆς των. Ὁ κυβερνητικὸς ἐπίτροπος ἔδωσε τὰς ἀναγκαίας πληροφορίας ἐπὶ τῶν ἐμπορικῶν πράξεων καὶ ἐδήλωσεν, ὅτι ἡ ἐσοδεία ἀρκεῖ διὰ 9 μῆνας καταναλώσεως. Παρεκάλεσε δὲ τὸν ὑπουργὸν νὰ ἐπικυρώσῃ τὰς τροποποιήσεις τὰς ὁποίας πρόκειται νὰ προτείνῃ διὰ τὸν κανονισμὸν τοῦ Χρηματιστηρίου.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τῇ 25 Σεπτεμβρίου 1925

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ		Χθεσινὸν κλείσιμον	Σημερινὸν ἄνοιγμα
Λονδίνου 1 Λ. Στ.	Γρ.	850 10	
Νέας Ὑόρκης 1 Λ. Στ.	Δολ.	55 —	
Παρισίων 1 Λ. Τ.	Φρ.	11 62	
Μιλάνου 1 Λ.Τ.	Λιρ.	13 49	
Βερολίνου 1 Λ. Τ.	Μάρκ.	43 25	
Σόφια 1 Λ. Τ.	Λέβα	73 —	
Βρυξελλῶν 1 Λ. Τ.	Φρ.	12 10	
Ἀμστερδάμης 1 Λ.Τ.	Φλ.	1 37	
Γενεύης 1 Λ. Τ.	Φρ. Ἑλβ.	2 54	
Μαδρίτης 1 Λ. Τ.	Πεζέτ.	3 50	
Πράγας 1 Λ. Τ.	Ζολ.	3 25	
Ἀθηνῶν 1 Λ. Τ.	Δραχμ.	37 50	
ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ			
1 Λ. Στ.	Γρ.	819 —	
1 Δολλ.	»	180 20	
20 Φρ. γαλλικὰ	»	172 20	
20 Λιρέττες	»	141 20	
1 Ρέντενμαρκ γερμαν.	»	42 30	
20 Λέβα	»	25 30	
Αὐστριακὸν σελλίνιον	»	21 30	
20 Δραχ.	»	52 82 50	
20 Λέϊ	»	17 25	
1 Τσερβόνετς Σοβιὲτ	»	920 —	
20 Δηνάρια	»	63 20	
1 Λίρ. Χρυσῆ	»	798 —	
ΜΕΤΟΧΑΙ			
Ἀνατολῆς 60 ο/ο	Λ.Τ.	8 30	
Μονοπ. Καπνῶν (πρ.)	»	33 15	
Ἀσφ. Μιλλῆ	»	37 50	
Ἠ. Τημάν.	»	20 60	
Τροχιοδρ. Κων/λεως	»	24 40	
Μιν. τερὶ σονιὸν	»	25 20	
ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ			
Ἐσωτ. Δάνειον 5 ο/ο	Λ.Τ.	14 75	
Ἡνοποιημένον 4 ο/ο	»	153 —	
Λαχειοφ. Σιδηρόδρομοι	»	8 50	
Δάν. 1903 4 ο/ο	»	12 30	
Σιδ. Βαγδάτης 4 ο/ο	»	13 10	
Δάν. Ἀσκεριὲ 1905 4 ο/ο	»	10 85	
Τροχιοδρόμων 5 ο/ο	»	3 72	
Τοῦνελ 5 ο/ο	»	5 80	
Προκ. Κων/λεως	»	13 30	
Σιδ. Ἀνατολῆς 5.50 I	»	18 50	
» » » II	»	17 80	
» » » III	»	16 70	
ΞΕΝΑΙ ΑΞΙΑΙ			
Αἰγυπτ. 1886	»	175 —	
» 1903	»	109 —	
» 1911	»	103 —	
Τρανσβάλ	»	38 —	
Σαρτεμάτ	»	13 —	

ΠΑΝΤΟΙΑ

—Εἰς τὸ ξενοδοχεῖον Μ. Τοκατλιάν

Τὸ γεγονὸς τῆς ἐποχῆς ἀσφαλῶς εἶναι ἡ ἔναρξις ἀπὸ τῆς 1ης Ὀκτωβρίου τῶν τεΐων μετὰ συναυλίας καὶ χοροῦ εἰς τὸ ξενοδοχεῖον Μ. Τοκατλιάν, μὲ τὴν καλλιτέραν ὀρχήστραν.

—Ἀνταλλαγὴ βιβλίων

Ἄγκυρα, 24. Ἡ κυβέρνησις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἐγνωστοποίησεν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Δημοσίας Παιδείας ὅτι πρόκειται νὰ δωρήσῃ εἰς τὴν Τουρκίαν τοὺς 10,000 μεγάλους τόμους οἱ ὁποῖοι ἐξεδόθησαν ὑπὸ τῶν διαφόρων ὑπουργείων τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. Ἐπίσης τὸ ὑπουργεῖον τῶν Δημοσίων Ἔργων πληροφορεῖ ὅτι θὰ στείλῃ εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας μίαν συλλογὴν τῶν ἐκδόσεων αἱ ὁποῖαι ἐξεδόθησαν εἰς τὰ Τουρκικὰ ἐκπαιδευτήρια.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Σήμερα τὸ πρωῒ τὰ τρὰμ κατέβαιναν ἄδεια.

—Δὲν ἦσαν φορτωμένα ἀπὸ ἐργατικοὺς ποὺ πηγαίνουν νὰ πιάσουν δουλειά.

—Ἀλλ' οὔτε καὶ ἀπὸ ἐκδρομεῖς.

—Ὁ κόσμος ἀρχίζει τώρα νὰ ἀποφεύγῃ τὰς ἐξόδους.

—Φροντίζει νὰ βολέψῃ τὸ σπιτικό του.

⁂ Τὰ περισσότερα σπίτια εἶναι ἄνω-κάτω.

—Ὅσα δὲν ἔβαλαν ἀκόμη θερμάστρες σπεύδουν νὰ τὸ κάμουν.

—Χαλιὰ στρώνονται.

—Οἱ μπερντέδες μπαίνουν στὴ θέσι τους.

—Τὰ κάντρα ξεσκεπάζονται.

—Τὰ μαξιλάρια στόρια σηκώνονται.

—Δὲν ὑπάρχει πειὰ ὁ φόβος τοῦ ἡλίου.

—Τοὐναντίον μάλιστα πολλοὶ γυρεύουν τὴν λιακάδα.

—Εἶναι ποθητή.

⁂ Προχθὲς ὁ θάνατος μιᾶς κατοίκας ἔδωσεν ἀφορμὴν σὲ θρήνους καὶ ὀδυρμούς.

—Ἡ κυρά της τὴν ἔκλαιε μὲ τῆς ὥραις.

—Καὶ τῆς ἀπαριθμοῦσε ὅλα της τὰ χαρίσματα.

—Πάει ἡ κόρη μου, πάει ἡ κοπέλλα μου, πάει ἡ φεγγάδα μου, πάει ἡ κίσσα μου.

—Ἕνας ἀτελείωτος πανηγυρικός.

—Καὶ ἕνας ἀτελείωτος θρῆνος.

—Δὲν πιστεύω πολλοὶ ἄνθρωποι νὰ προκάλεσαν τόση θλῖψι μὲ τὸν θάνατό τους.

⁂ Δὲν εἶνε ἄσχημο πρᾶγμα νὰ ἐκμεταλλεύεταί τις τὴν φιλία.

—Φυσικὰ γιαυτὸ ὑπάρχει ἡ φιλία... γιὰ τὴν ἐκμετάλλευσι.

—Ἰδοὺ ἕνα πρόσφατο παράδειγμα:

—Ὁ ἐργάτης Χουσεῒν δὲν εἶχε καινούργια φορεσιά.

—Εἶχε ὅμως φίλο τὸν Σαμουὴλ ποὺ πουλοῦσε φορεσιές.

—Νὰ ἀγοράσῃ δὲν μποροῦσε.

—Ἀπεφάσισε νὰ τὴν κλέψῃ.

—Ὅταν λοιπὸν ἐκοιμοῦντανε ἥσυχα ὁ Σαμουὴλ ὁ Χουσεῒν ἔκανε τὴν δουλειά του.

—Τὴν ἄλλη μέρα ὁ Σαμουὴλ ἀνεκάλυψε τὴν κλοπή.

—Καὶ ὁ Χουσεῒν συνελήφθη.

—Κρῖμα! δὲν ἐχάρηκε τὴν καινούργια του φορεσιά.

⁂ Ἡ γυναῖκες δὲν ἀγαποῦν τὴν ἐπαρχία.

—Ὅσες ἐσυνήθισαν στὴ Πόλι μὲ τὴν ζωήν της καὶ τὴς ἐλευθερίαις της τρομάζουν ὅταν ἀκοῦνε Ἀνατολή.

—Δὲν τοὺς ἀρέσει ὁ περιορισμός.

—Καὶ προτιμοῦν νὰ χωρίσουν ἀπὸ τὸν ἄνδρα τους καὶ ἀπὸ τὸ παιδί τους παρὰ ἀπ' τὴν Πόλι.

—Αὐτὸ συνέβη μὲ τὴν Σαζιὲ χανούμ.

—Αὐτὴ ἦτο παντρεμένη τὸν Φαΐκ βέη.

—Εἶχε καὶ ἕνα παιδάκι.

—Ἐναντίον του δὲν εἶχε τίποτε.

—Τὴν ἀγαποῦσε, τὴν περιποιεῖτο, δὲν τὴν ἔδερνε, πρᾶγμα ποὺ παθαίνουν μερικές.

—Τῆς εἶπε μόνον νὰ πᾶνε στὴν Ἀνατολὴ ὅπου τὸν καλοῦσε ἡ δουλειά του.

—Ἡ Σαζιὲ προτίμησε νὰ ζητήσῃ διαζύγιο ἀπὸ τὸν ἄνδρα της παρὰ ἀπὸ τὴν Κ/πολιν.

—Καὶ τὸ ἐπέτυχε.

—Τώρα θὰ μείνῃ ἐδῶ καὶ θ' ἀφήσῃ τὸν Φαΐκ μὲ τὸ παιδὶ νὰ φύγουν.

—Ὢ! Κ/πολις μὲ τὰ θέλγητρά σου προκαλεῖς καὶ διαζύγια!

ΚΥΝΗΓΟΣ

Ο ΙΑΤΡΟΣ
Γ. ΠΕΡΙΚΛΕΟΥΣ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
Εἰδικὴ καὶ πολυετὴς ἐξάσκησις
ἐν Λονδίνῳ καὶ Παρισίοις
= ΕΙΚΟΣΑΕΤΗΣ ΠΕΙΡΑ =
Ὧραι ἐπισκέψεων 2—6 μ.μ.
Δέχεται ἰδιαιτέρας συνεντεύξεις.
Ἄποροι δωρεὰν ἑκάστην Τρίτην ὥραν 10—12 π. μ.
Μεγάλη ὁδὸς Πέραν 78, 1ον πάτωμα, Παρμὰκ καπού ἀπέναντι τοῦ Σινεμὰ «Ἐτουάλ» Τηλέφ. Πέραν 1812.

Η ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΤΗΣ „ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ“

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ Ο ΚΕΡΑΥΝΟΒΟΛΟΣ ΕΡΩΣ

ΝΕΑΙ ΓΝΩΜΑΙ ΕΙΣ ΜΙΑΝ ΠΑΛΑΙΑΝ ΕΡΕΥΝΑΝ

Δι' ἕνα τοιοῦτο θέμα δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ μὴ ἀκουσθῇ ἡ γνώμη τοῦ Μαρσὲλ Πρεβώ. Ὁ ἀκαδημαϊκὸς οὗτος ἦτο περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλον ἐνδεδειγμένος νὰ γνωμοδοτήσῃ διὰ τὸν κεραυνοβόλον, αὐτὸς ὁ ὁποῖος βαθύτατα ἀνέταμε τὴν καρδίαν τῆς γυναικὸς καὶ ἀνέλυσε τὴν ψυχήν της. Ἡ κατωτέρω ἀπάντησις μᾶς δικαιολογεῖ:

ΤΟ ΑΙΦΝΙΔΙΟΝ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΠΡΟΔΗΛΟΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟΝ ΤΟΥ ΕΡΩΤΟΣ

λέγει ὁ Μαρσὲλ Πρεβώ

Ὅπως εἰς ὅλας τὰς μεγάλας κινήσεις τῆς ζωῆς—θλῖψιν, ὀργήν, ἡρωϊσμὸν—οὕτω καὶ εἰς τὸν ἔρωτα τὸ αἰφνίδιον ἀποτελεῖ τὸ πρόδηλον χαρακτηριστικὸν τοῦ ἔρωτος.

Ὁμιλῶ περὶ τοῦ «ἔρωτος» ὅστις εἶναι μία μεγάλη κρίσις τῆς ὑπάρξεως καὶ ὄχι διὰ τοὺς «ἔρωτας» τοὺς ὁποίους κανονίζουν ὅλαι αἱ κοινωνικαὶ συμβάσεις αἱ ὁποῖαι δὲν εἶναι ὀλιγώτερον κανονικαὶ ἀπὸ τὰς ἄλλας κοινωνικὰς συμφωνίας. Αἱ συνομιλίαι τοῦ σαλονιοῦ, αἱ κάπως παρατεταμέναι, αἱ οἰκογενειακαὶ φροντίδες διὰ συχνοτέρας συναντήσεις τῶν νέων, ὅλα αὐτὰ εἶναι τὸ αἰσθηματικὸν μενοῦ. Ἀλλὰ ὁ ἔρως πάθος, ὁ παντοδύναμος καὶ τυραννικὸς ἔρως, ὁ ἔρως βασιλεύει, εἶναι μία βιαία κατάλυσις τῆς ἠρέμου καὶ ἡσύχου ἰσορροπίας μέσα εἰς τὴν ὁποίαν ἔζη τις, μία κατάλυσις αἰφνιδία καὶ βιαία.

Ἰδοὺ μία ὕπαρξις ἡ ὁποία δὲν ὑπῆρχεν εἰς τὴν τροχιὰν τῆς ζωῆς σας, ἐμβαίνει εἰς αὐτὴν καὶ ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς τῆς ἐμφανίσεώς της ἡ παρουσία της ἐπιβάλλεται πλέον ἀποτελεσματικὴ καὶ πλέον ἀναγκαία.

Διὰ νὰ συμβῇ βεβαίως αὐτὴ ἡ κατάλυσις τῆς ἰσορροπίας πρέπει νὰ προηγηθῇ ψυχολογικὴ προετοιμασία, ἥτις προκαταβολικῶς συμπληροῦται ἀλλ' ἥτις εἶναι ἐσωτερικὴ καὶ πολλάκις ἀσυνείδητος.

Λίγα ἑκατοστὰ τοῦ μέτρου προτοῦ ἐγγίσει τὴν ἄκραν τοῦ βράχου τὸ ρυάκι ἦτο ἤρεμο· τὴν ἤγγισε; μεταβάλλεται εἰς χείμαρρον. Καὶ ὅμως τὸ προηγούμενον ἤρεμον ρεῦμά του τὸ ὡδήγησεν ἐκεῖ καὶ τὸν ἔκαμε νὰ γείνῃ χείμαρρος.

Τὸ αἰφνίδιον τοῦ αἰσθήματος, ὁ ἐξαφνικὸς φόβος μὴ χαθῇ τὸ ἀγαθὸν ποὺ συναντήσαμεν, μία συνολικὴ ἐπανάστασις εἰς τὴν συνήθη ζωήν μας, ἡ ταχύτης τῶν δυνατῶν ἀποφάσεων διὰ νὰ φυλάξωμεν τὸν κινδυνεύοντα θησαυρόν, αὐτὰ εἶναι τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ ἔρωτος, τοῦ κεραυνοβόλου ἔρωτος, ὁ ὁποῖος δὲν ἔχει καμμίαν σχέσιν μὲ τὰ αἰσθηματάκια.

ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΩΡΑΙΟΤΕΡΟΝ ΜΥΣΤΗΡΙΟΝ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ,

ἀπαντᾷ ἡ Κα Ζερὰρ Ντ' Οὐβὶλ

Ὁ κεραυνοβόλος εἶναι φυσικὸ φαινόμενον, ὅπερ ἀνταποκρίνεται εἰς νόμους τοὺς ὁποίους δὲν ξεύρομεν καὶ οἱ ὁποῖοι εἶναι τόσον ἐπιβλητικοὶ ὅσον καὶ οἱ νόμοι οἱ ὁποῖοι βασιλεύουν ἐπὶ τῆς ἕλξεως τῶν φυσικῶν σωμάτων καὶ ἐπὶ τοῦ συνδυασμοῦ τῶν στοιχείων ἐν τῇ χημείᾳ.

Αἱ ἐκδηλώσεις τοῦ κεραυνοβόλου ἔρωτος εἶναι κάποτε τόσον τρελλαὶ καὶ τόσον ἀπίθανοι ὥστε δὲν θὰ κατώρθωνέ τις νὰ τοὺς ἐξηγήσῃ διὰ τοῦ φυσικοῦ θελγήτρου ἢ διὰ μιᾶς κυριαρχίας τοῦ πνεύματος. Δὲν φρονεῖ μάλιστα ὅτι ὑπάρχει ἀνάγκη ἀμοιβαιότητος διὰ νὰ ἐξασκήσῃ τὴν σφοδρὰν ἐπιβολήν του ὁ κεραυνοβόλος. Ὑπάρχουν δύο δυνάμεις ἀνθρώπιναι αἱ ὁποῖαι ἑλκύονται ἀσυγκρατήτως, παρακολουθοῦμεν μόνον τὰ ἀποτελέσματα ἀφοῦ δὲν δυνάμεθα νὰ ἐξηγήσωμεν τὰς αἰτίας.

Τὸ μυστήριον αὐτὸ εἶναι τὸ ὡραιότερον μυστήριον τῆς καρδίας.

ΟΜΙΛΕΙ ΤΟ ΕΝΣΤΙΚΤΟΝ,

φρονεῖ ὁ Πὼλ Ζεραλδὺ

Εἰς τὸν κεραυνοβόλον, τὸν ἔνστικτον ἀποκαλύπτει εἰς τὸν μέλλοντα ἐραστὴν μὲ θαυμασίαν ὄντως ταχύτητα ὅτι ἡ ὕπαρξις τὴν ὁποίαν συνήντησε πρὸ ὀλίγου εἶναι ἀκριβῶς ἐκείνη μὲ τὴν ὁποίαν πρέπει νὰ ἀποτελέσῃ ζευγάρι.

Ὡρισμένως ὑπάρχει πάντοτε κεραυνοβολία εἰς τὰς βάσεις ὅλων τῶν μεγάλων ζευγῶν, εἶμαι δὲ πεπεισμένος ὅτι ἡ φωνὴ αὐτὴ τοῦ ἐνστίκτου ὅταν ὁμιλῇ τόσον γρήγορα καὶ τόσον ἐπιβλητικά, δὲν ἀπατᾷ.

Ἐὰν ὁ πραγματοποιηθεὶς ἔρως ἀπογοητεύσῃ τὰ δύο πρόσωπα, ἂν ταῦτα παύσουν πειὰ ν' ἀγαπῶνται, ἂν χωρίσουν μάλιστα, τοῦτο συμβαίνει διότι παραπλανηθέντες μέσα εἰς τὸ ἀπάτητο δάσος χωρὶς τὴν προοπτικὴν τῆς κοινῆς ζωῆς δὲν εἶχον τὴν ὑπομονὴν νὰ ἐργασθῶσι διὰ νὰ ἀπολαύσουν τὴν εὐτυχίαν τῆς πλήρους ἑνώσεως. Μετά τινα πεῖραν θὰ τὸ κατώρθωναν.

Ἡ ὑπόσχεσις τὴν ὁποίαν τοὺς εἶχε κάμει ἡ ταραχὴ τῆς πρώτης ἡμέρας, ὁ φόβος ἐκεῖνος, ἡ ἕλξις, τὸ ἱερὸν ρῖγος, τὰ ὁποῖα οὐδὲν ἄλλο ἦσαν παρὰ ἡ πρόγευσις τοῦ τελείου καὶ τοῦ θείου, ἡ ὑπόσχεσις αὐτὴ ὡρισμένως θὰ ἐπραγματοποιεῖτο.

ΝΥΚΤΕΡΙΝΗ ΣΧΟΛΗ (ΖΩΓΡΑΦΕΙΟΥ)

Αἱ ἐγγραφαὶ ἄρχονται τὴν 1ην Ὀκτωβρίου καὶ γίνονται καθ' ἑκάστην ἀπὸ 7—8 1/2 μ. μ. πλὴν Παρασκευῶν καὶ Κυριακῶν, τὰ δὲ μαθήματα ἄρχονται ἀνυπερθέτως τὴν 12 Ὀκτωβρίου.

Ἐφέτος θὰ λειτουργήσῃ καὶ τετάρτη τάξις.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου (10)

Εἰς τὸ
ΣΙΝΕ ΟΠΕΡΑ
ΟΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ
ἐσημείωσαν α' τάξεως ἐπιτυχίαν

Ο ΙΑΤΡΟΣ
ΧΡ. ΣΕΡΑΪΔΑΡΗΣ
ΠΑΘΟ-ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ ΜΑΙΕΥΤΗΡ
ΡΙΖΙΚΗ καὶ ταχεῖα θεραπεία τῶν μητρικῶν νοσημάτων δυσμενορροίας, λευκορροίας, βλεννορροίας, συφιλιδικῶν ἀποβολῶν καὶ στειρώσεων.
ΔΕΧΕΤΑΙ καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 1—6 μ. μ. ἐν τῇ κλινικῇ του ἐν Πέραν Καλιονδζῆ-κουλλουκ ἔναντι τοῦ ἀστυνομικοῦ σταθμοῦ, ἀπαρτεμὰν Λαυτμὰν 2ον καὶ ἐπὶ ἰδιαιτέρᾳ συνεντεύξει.
ΔΩΡΕΑΝ ἑκάστην Δευτέραν καὶ Πέμπτην ἀπὸ τῆς 10—12 π. μ. ἐν τῷ φαρμακείῳ τοῦ κ. Κορνηλίου Βυζαντίου, Μ. ὁδὸς τοῦ Πέραν ἀριθ. 9 Πασὰζ Χρηστάκη ἔναντι.

ΜΟΥΣΤΟΣ-ΜΟΥΣΤΟΣ
ΑΠΟ ΕΚΛΕΚΤΑ ΣΤΑΦΥΛΙΑ
ΑΓΝΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΠΟΙΗΜΕΝΟΣ
ΕΙΣ ΤΟΥ
ΔΟΝΑ-ΒΑΓΙΑΚΗ
ΠΕΡΑΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ : ΑΡ. 408—455
ΣΗΜ.— Αἱ [illegible] αἱ παραγγελίαι νὰ δίδωνται πρὸ 24 ὡρῶν.

ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ ΤΗΣ «ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ»

7

ΕΡΩΤΙΚΟΝ ΕΙΔΥΛΛΙΟΝ

7

ΟΤΑΝ ΚΑΝΕΙΣ ΑΓΑΠΑ...

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ τῶν προηγουμένων

Εἰς τὸν δρόμον ποὺ ἔφερε ἀπὸ τὸ Ποντόρσον εἰς τὸ ὄρος Ἁγίου Μιχαήλ, ἕνα αὐτοκίνητο ἔτρεχε μὲ ἰλιγγιώδη ταχύτητα. Εἰς τὴν ἅμαξαν εὑρίσκοντο τέσσαρα μόνον πρόσωπα. Μόλις τὸ αὐτοκίνητον ἔφθασεν εἰς τὸν σταθμόν, ἀμέσως κατῆλθον τὰ τέσσαρα ἐκεῖνα πρόσωπα, τὰ ὁποῖα ἦσαν δύο γυναῖκες καὶ δύο ἄνδρες. Θαυμάζοντες τὸ ὄρος ἠκολούθησαν τὸν σωφέρ, ὁ ὁποῖος τοὺς ὡδήγησεν εἰς τὸ μοναχικὸν ξενοδοχεῖον.

Μετὰ ἓν τέταρτον τῆς ὥρας οἱ τέσσαρες ἐκεῖνοι ταξιδιῶται ἐκάθηντο γύρω εἰς ἕνα καλοστρωμένο τραπέζι καὶ ἐφλυαροῦν. Αἱ δύο γυναῖκες ἦσαν ἀδελφαί, ὁ εἷς ἀπὸ τοὺς ἄνδρας ἦτο ὁ σύζυγος τῆς μιᾶς καὶ ὁ ἄλλος ἐξάδελφός των.

Μόλις ἐτελείωσε τὸ γεῦμα ὁ ξενοδόχος τοὺς ἔφερε τὸ βιβλίον τῶν ξένων διὰ νὰ καταγράψουν τὰ ὀνόματά των καὶ ἔγραψαν κόμης καὶ κόμησσα Δουσιμὲρ ἐκ Παρισίων, κυρία Ὡρελὶ ἐκ Κομπιέγης, ὁ δ' ὕστερος ἔγραψε Π. Αυφὰν ἐκ Παρισίων· ὅταν ἡ κ. Ὡρελὶ τοῦ ἔκαμε τὴν παρατήρησιν γιατί ἄλλαξε τὸ ὄνομά του εἶπεν ὅτι φοβεῖται τὴν φλυαρίαν τοῦ ξενοδόχου. Ἡ κόμησσα Σωζὺ ἦτο γυναῖκα μὲ καλὴ καρδιὰ καὶ διασκεδαστική, ἡ ἀδελφή της Ρεγγίνα ἐπροτιμᾶτο περισσότερον ἀπὸ τοὺς ἄνδρας καὶ ὁ Φίλιππος [illegible]

Καὶ τὴν ἠρώτησε ἐὰν ὀνειροπολῇ. Ἐκείνη ἀπήντησεν ὅτι σκέπτεται ἐκεῖνον. Αὐτὸς κατόπιν τὴν παρεκάλεσε νὰ θαυμάσουν μαζὶ τὴν ὡραίαν ἐκείνην βραδυά. Ἡ Ρεγγίνα ὅμως ἀρνεῖται καὶ ἀναχωρεῖ φωνάζουσα εἰρωνικά: «χαίρετε, ὡραῖό μου φλέρτ». Ἡ Ρεγγίνα ἦτο ἀπὸ τὶς γυναῖκες ποὺ εἶναι ἐπιτηδείως φιλάρεσκες. Ὁ Φίλιππος κατ' ἀρχὰς ἠδιαφόρησε στὰ θέλγητρά της, κατόπιν ὅμως ἐγελάσθηκε καὶ πιστεύων ὅτι τὸν ἀγαποῦσε ἐδέχθη νὰ κάμῃ μαζί της τὴν ἐκδρομὴν ἐκείνην.

Ὁ Φίλιππος ἀπὸ τὴν βραδυὰν ἐκείνην ἐνόησε ὅτι ἡ γυναῖκα ἐκείνη ἦτο μιὰ φιλάρεσκος καὶ ὅτι αὐτὴ ἠδύνατο νὰ ζήσῃ μόνον εἰς τὴν ἀτμόσφαιραν τῶν σαλονιῶν. Μονογενὴς υἱὸς γονέων ὄχι εὐπόρων νεώτατος εἶχε χάσει τὸν πατέρα του. Καὶ ἡ μητέρα του εἰργάζετο διὰ νὰ τὸν ἀναθρέψῃ. Ἀπέθανεν ὅμως ἡ δυστυχὴς πρὶν νὰ δυνηθῇ νὰ ἰδῇ εὐφημισθέντα τὸν υἱόν της. Ἀπὸ τὴν ἐποχὴν ποὺ ἀπέθανε ἡ μητέρα του ὅλη του ἡ ὕπαρξις ἐστράφη πρὸς τὴν δυστυχῆ νεκράν. Ἔκτοτε ἔζησε μόνος. Πολλάκις ἐσκέπτετο νὰ νυμφευθῇ ἀλλ' ἡ ὑποκρισία τῶν γυναικῶν τὸν ἐτρόμαζε· κάποτε ὅταν ἐπέστρεφε λυπημένος θὰ ἤθελε νὰ αἰσθάνεται κοντά του πολλὰς φορὰς τὴν παρουσίαν φίλης. Ἡ [illegible]

Ἐκεῖ δὲ ποὺ ἐρέμβαζε εἰς τὸν ἐξώστην ἤκουσε μίαν γλυκυτάτην μουσικήν. Ἐνθουσιασμένος ὁ Φίλιππος ἤκουε καὶ τὸ βιολὶ συνέχιζε τὸ ὑπέροχο τραγοῦδι του... Τὴν ἄλλην ἡμέραν ὁ Φίλιππος εἰδοποιήθη ὅτι αἱ κυρίαι τὸν ἐπερίμεναν νὰ ἐπισκεφθοῦν τὴν μονήν. Μόλις εἶδε τὴν Ρεγγίνα τῆς εἶπε μὲ ψυχρότητα ὅτι εἶναι ἐνθουσιασμένος ἀπὸ τὴν ἀπόφασίν των καὶ ὅτι ἀπὸ χθὲς τὸ βράδυ εἶναι ἐρωτευμένος μὲ τὸ Ὄρος αὐτό. Κατόπιν ἀπὸ πολλὲς σκάλες ἔφθασαν εἰς τὸ ἀνώτατο μέρος ὅπου ἡ θέα ἦτο ἔκτακτη καὶ ὁ Φίλιππος ἐκύτταζε ἀφωσιωμένος.

Ἐπειδὴ αἱ κυρίαι ἐλησμόνησαν τὴν τουαλέτταν τους, ὁ Φίλιππος ἀποτεινόμενος εἰς τὴν Σωζὺ τὴν παρακαλεῖ νὰ τελειώσουν γλήγορα τὴν τουαλέτταν τους καὶ ἐπειδὴ ἠθέλησε νὰ τὴν βοηθήσῃ, ἐκείνη ἔφυγε καὶ τοῦ ὑποδεικνύει τὴν Ρεγγίναν αὐτὴ ποιεῖται. Ἐμβῆκαν ὁ ἕνας κοντὰ εἰς τὸν ἄλλον εἰς τὴν ἐκκλησίαν. Ἡ βιαστικὴ ἐκείνη ἐπίσκεψις μὲ πρόσωπα, τὰ ὁποῖα δὲν ἐφαίνοντο νὰ ἐννοοῦν τὴν θαυμασίαν μονήν, ἀπήλλαξε τὸν ποιητήν. Ἐκεῖνος θαυμάζων δὲν εἶδε τοὺς ἄλλους ποὺ ἔφυγαν, ἡ Σωζὺ ὅμως τὸν εἰδοποιεῖ. Ἐκεῖνος παραπονεῖται καὶ δίδει τὰς δεούσας ἐξηγήσεις.

Μόλις ὁ Φίλιππος ἤκουσε τὴν Σωζὺ νὰ τοῦ λέγῃ ὅτι θὰ φύγουν, ἐσκέφθη ἀμέσως νὰ τοὺς εἰδοποιήσῃ, ὅτι δι' ἐπαγγελματικοὺς λόγους ἔπρεπε νὰ μείνῃ· ἐσκέπτετο νὰ γράψῃ ἕνα δρᾶμα, ἕνα εἰδύλλιον, δὲν ἐγνώριζε ἀκόμα καλὰ τί. Ἡ Σωζὺ λυπεῖται. Ὁμιλοῦντες μαζὶ ἔφθασαν εἰς τὸν σταθμὸν τῶν ἁμαξῶν καὶ ἡ Σωζὺ ἐπληροφόρησε τὸν ἄνδρα της τὴν ἀπόφασιν τοῦ Φιλίππου.

Ἡ καρδιὰ τοῦ συγγενοῦς ὑπέφερε μὲ τὴν ἀπόφασιν αὐτήν, ἀλλ' ἡ ψυχὴ τοῦ καλλι- [illegible]

Ὅταν ἡ Ρεγγίνα ἤκουσε τὴν ἀδελφήν της νὰ ὁμιλῇ κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, ἐκοκκίνησε πολὺ καὶ ἠρώτησε συντόμως.

—Ὥστε, φεύγομε μόνοι;

—Μόνοι, τρεῖς φορὲς μόνοι, ἀπήντησε μὲ παράπονο ἡ Σωζύ. Ἀπὸ τὴν Μονὴν ἕως ἐδῶ δὲν εὑρῆκα κανένα διὰ ν' ἀντικαταστήσῃ τὸν λιποτάκτην αὐτόν, ἀλλὰ καὶ ὁ ἐξάδελφός μας δὲν εἶναι ἀπ' ἐκείνους, τοὺς ὁποίους ἀντικαθιστᾷ κανεὶς εὔκολα.

Ὁ Φίλιππος ἔσφιξε μὲ συμπάθεια τὸ χέρι τῆς Σωζύ.

—Μὴ μ' ὁμιλεῖτε κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, θὰ μὲ κάμετε νὰ αἰσθάνωμαι τύψεις.

—Εἶσθε ἱκανὸς νὰ τὰς αἰσθανθῆτε! ἐφώναξε στριφνὰ ἡ Ρεγγίνα.

Προτοῦ τῆς ἀπαντήσῃ, ὁ Φίλιππος τὴν ἐκύτταξε προσεκτικά.

—Ναί, εἶναι ἀργά, ὅπως ὅλοι ἔχω τύψεις ὅταν ἀντιλαμβάνωμαι ὅτι ἡ λύπη ποὺ προξενῶ εἶναι εἰλικρινής. Σᾶς εἶπα ἤδη ὅτι λατρεύω τὴν εἰλικρίνειαν.

Ἡ Ρεγγίνα ἐπλησίασε τὸν Φίλιππον, ἡ Σωζὺ ἀπεμακρύνθη παίρνουσα μαζί της καὶ τὸν σύζυγό της, ὁ ὁποῖος δὲν ἐννοοῦσε ἀπὸ τὴν φιλικὴ ἐκείνη φιλονικία. Τότε, ἐπείσθη ὅτι κανεὶς δὲν ἠμποροῦσε νὰ τοὺς ἀκούσῃ καὶ μὲ τρυφερότητα παρεκάλεσε ἡ Ρεγγίνα :

—Δὲν εἶναι σοβαρὸ αὐτὸ ποὺ εἶπε ἡ Σωζύ, ὅτι θὰ μείνετε ἐδῶ. Θελήσατε νὰ μὲ τρομάξετε, νὰ μὲ πειράξετε, εἶναι ἰδιοτροπία [illegible] γρήγορα θὰ περάσῃ, ἀφοῦ σᾶς λέγω ὅτι δὲν εἶμαι θυμωμένη, ὅτι ἡ χθεσινή μας φιλονεικία ἐλησμονήθη καὶ ὅτι πρὸ πολλοῦ ἡ καρδιά μου σᾶς ἐσυγχώρησε.

—Ἡ καρδιά σας, Ρεγγίνα, ὤ! σᾶς παρακαλῶ, μὴ προσπαθῆτε νὰ μὲ πείσετε ὅτι ἀσχολεῖται κάποτε μαζί μου.

Ἡ ἀπάντησις αὐτὴ καὶ τὸ σκωπτικὸ μειδίαμα ποὺ τὴν συνώδευε ἐξέπληξαν τὴν Ρεγγίνα. Ὁ Φίλιππος ποτὲ δὲν τῆς ὡμίλησε κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, καὶ δὲν ἠμποροῦσε νὰ παραδεχθῇ ὅτι θὰ ἐτολμοῦσε νὰ τῆς ἀνθίσταται.

Ἀλλὰ γλυκὰ τοῦ εἶπε:

—Ὡρισμένως τὸ ταξίδι δὲν συμφωνεῖ μὲ τὸν χαρακτῆρά σας· Στὸ Παρίσι εἶσθε πολὺ πειὸ εὐγενής !

—Καὶ σεῖς ἐπίσης, ἀπήντησε ζωηρά.

—Ὄχι, δὲν εἶναι ἀκριβές, εἶμαι πάντοτε ἡ ἰδία.

Συγκρατοῦσε τὸν θυμὸν ποὺ τὴν ἐκυρίευε, προσπάθησε νὰ μειδιάσῃ καὶ εἶπε πάλιν :

—Λοιπόν, ἂς παύσωμε τὴν φιλονικία μας ποὺ φαίνεται ὡς φιλονικία ἐρωτευμένων. Δὲν τὸ εὑρίσκετε; προσέθεσε καὶ τοῦ ἔτεινε τὸ χέρι.

Προσεποιήθη ὅτι δὲν εἶδε τὴν χειρονομία ἐκείνην, καὶ ἔκαμε μερικὰ βήματα πρὸς τὸ αὐτοκίνητον.

—Σᾶς βεβαιώνω, Ρεγγίνα, ὅτι ἐπιθυμῶ [illegible] ἡ ἐπιθυμία αὐτὴ εἶναι τόσο μεγάλη ὥστε κανεὶς στὸν κόσμον δὲν εἰμπορεῖ νὰ μὲ κάμῃ ν' ἀλλάξω ἀπόφασιν.

Ἡ νευρικὴ γυναῖκα ἀκούμπησε τὸ χέρι της ποὺ ἔτρεμε ἐπάνω στὸν βραχίονα τοῦ Φιλίππου καὶ μὲ φωνὴν θυμωμένη ἐφώναξε:

—Μείνετε ἐδῶ ἂν σᾶς εὐχαριστῇ, ἀγαπητέ μου, ἀλλὰ σᾶς ὁρκίζομαι ὅτι ἂν ἀρνηθῆτε καὶ θυσιάσετε τὴν ἰδιοτροπία αὐτὴν σ' ἐμὲ καὶ μᾶς ἀφήσετε νὰ φύγωμε μόνοι, ὅλα μεταξύ μας τελειώνουν, ἀκούετε, Φίλιππε !

Ὑπεκλίθη καὶ δὲν ἀπήντησε.

Μολονότι ἦτο ἐξαιρετικὰ καλὸς δὲν ᾐσθάνετο ἐν τούτοις κανένα οἶκτον διὰ τὸν θυμὸν τῆς φιλαρέσκου ἐκείνης. Μέσα ὅμως στὰ λαμπερὰ μάτια ὑπῆρχαν μερικὰ δάκρυα καὶ τὰ εὔμορφα κόκκινα χείλη ἔτρεμαν. Ἀλλ' ὁ Φίλιππος ἦτο βέβαιος ὅτι ἡ Ρεγγίνα ἐλυπεῖτο μόνον διότι ἔχανε ἕνα εὐχάριστο φλέρτ, τὸν ποιητήν, τοῦ ὁποίου ἡ φήμη ἀντανακλοῦσε σ' αὐτήν.

Συνειθισμένη νὰ κάμνῃ τοὺς ἄνδρας ὅ,τι ἤθελε, δὲν ἠμποροῦσε νὰ πιστεύσῃ ὅτι ἕνας περισσότερον τολμηρὸς ἀπὸ τοὺς ἄλλους, ἐτόλμησε νὰ τῆς ἀντισταθῇ. Ἡ φιλοτιμία της, ἡ ὑπερηφάνειά της μόνον ἐθίγοντο.

Ἀποτόμως ἡ Ρεγγίνα ἐγκατέλειψε τὸν Φίλιππον καὶ τρέχουσα πέρασε τὰ ὀλίγα βήματα ποὺ τὴν ἐχώριζαν ἀπὸ τὸ αὐτοκίνητον, ὅπου ἡ Σωζύ, πολὺ ὑπομονητικὴ τὴν ἐπερίμενε ροκανίζουσα γλυκίσματα.

Α-Ο-Δ-Ο
ΑΠ'-ΟΛΑ-ΔΙ'-ΟΛΟΥΣ

ΤΟ ΑΡΩΜΑ ΤΗΣ ΣΑΡΚΟΣ ΣΑΣ!

Τὴν χάριν τοῦ πνεύματός σας, τὸ εὐγενικὸ θάῤῥος σας, τὴν ἰδεώδη ὑπερηφάνειά σας, ὅλα αὐτὰ τὰ ἀναπνέω ὡς νὰ εἶναι τὸ ἄρωμα τῆς σαρκός σας...

Μὲ φαίνεται ὅταν ὁμιλῆτε, ὅτι ἡ ψυχή σας κυματίζει ἐπὶ τῶν χειλέων σας καὶ ἀποθνήσκω, διότι δὲν δύναμαι νὰ στηρίξω ἐπ' αὐτῶν τὸ στόμα μου. Ἡ ψυχή σας ἀποτελεῖ δι' ἐμένα τὸ ἄρωμα τῆς ὡραιότητός της... Ἔχω διατηρήσει μέσα μου τὰ ἔνστικτα τῶν πρωτογενῶν ἀνθρώπων, τὰ ὁποῖα ἐσεῖς μοῦ τὰ ἀφυπνίσατε... καὶ αἰσθάνομαι ὅτι σᾶς ἀγαπῶ μὲ μίαν ἀφέλειαν ἀγρίου...

Anatole France *ΝΙΑ*

ΓΟΝΙΜΟΤΗΣ ΜΙΑ ΦΟΡΑ!

Αἱ ἐφημερίδες τῆς Μαδρίτης δημοσιεύουν τηλεγράφημα ἐκ τῆς πόλεως Βαλανσία, τὸ ὁποῖον ἀναφέρει μίαν περίεργον γονιμότητα. Μία γυναῖκα ὀνόματι Καμὶγ Λορέντζο, ἡλικίας μεγαλειτέρας τῶν 65 ἐτῶν, ἔφερεν εἰς τὸν κόσμον τὰς ἡμέρας αὐτὰς τὸ 29ον παιδί της.

ΔΕΝ ΚΑΤΟΡΘΩΝΕΙ ΝΑ ΑΥΤΟΚΤΟΝΗΣΗ ΠΑΡ' ΟΛΑΣ ΤΑΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ ΤΟΥ

Ὑπάρχουν φαίνεται ἄνθρωποι ποὺ οὔτε αὐτὸς ὁ θάνατος δὲν θέλει νὰ τοὺς πάρῃ καὶ ματαιώνει ὅλας τὰς προσπαθείας των νὰ ἀφήσουν τὴν «κοιλάδα αὐτὴν τῶν δακρύων». Ἀλλ' ἡ περίπτωσις τοῦ Μάττλες Κατζενμάϊερ εἶναι κάπως ἐξαιρετική. Ἀφοῦ ἐπεχείρησε τρεῖς φορὲς νὰ αὐτοκτονήσῃ, μεταχειρισθεὶς σχοινί, μαχαῖρι καὶ ἀεριόφως, εἶναι ἀκόμη ζωντανός, εἰς τὸ νοσοκομεῖον τῆς Ἁγίας Μαίρης καὶ ὑπάρχουν πολλαὶ ἐλπίδες ὅτι θὰ γίνῃ καλά.

Ὁ Κατζενμάϊερ προσεπάθησε πρῶτον νὰ κρεμασθῇ. Ἔδεσε ἕνα σχοινὶ εἰς ἕνα καρφὶ τοῦ τοίχου, καὶ ἐπέρασε τὴν θηλειὰν εἰς τὸν λαιμόν του. Ἀλλὰ τὸ καρφὶ δὲν ἦτο πολὺ στερεὸν διὰ νὰ σηκώσῃ τὸ βάρος του καὶ ἔσπασε.

Κατόπιν ὁ Κατζενμάϊερ ἐδοκίμασε τὸ μαχαῖρι. Ἐπῆρε ἕνα μαχαῖρι διὰ νὰ ἀνοίξῃ τὰς φλέβας του. Ἀλλὰ εἴτε τὸ μαχαῖρι δὲν θὰ ἦτο καλὰ ἀκονισμένον, εἴτε αὐτὸς δὲν θὰ τὸ ἐβύθισεν ἀρκετὰ βαθειά, δὲν κατώρθωσε νὰ κόψῃ τὰς ἀρτηρίας του. Ἀλλ' ὁ Κατζενμάϊερ δὲν ἀπηλπίσθη. Ἀφοῦ τὸ σχοινὶ καὶ τὸ μαχαῖρι δὲν ἦσαν πρόθυμα νὰ τὸν ἐξυπηρετήσουν, κατέφυγε καὶ αὐτὸς εἰς τὸ ἀεριόφως. Τὴν φορὰν αὐτὴν ὁ θάνατος θὰ ἤρχετο ἀσφαλῶς, ἂν ἕνας καχύποπτος γείτων ἐκύτταζε τὴν δουλειά του, καὶ δὲν ἐνδιεφέρετο τόσον πολὺ διὰ ξένας ὑποθέσεις. Ὁ γείτων αὐτὸς εἶχε φαίνεται πολὺ ὀξεῖαν ὄσφρησιν καὶ μόλις ἐμύρισε γκάζι ἐκάλεσεν ἕνα ἀστυνομικόν. Ὁ ἀστυνομικὸς ἔσπασε τὴν θύραν τοῦ Κατζενμάϊερ καὶ ἐκάλεσε μίαν νοσοκομειακὴν ἅμαξαν καὶ ἔτσι ἔσωσε τὴν ζωὴν τοῦ ἀναισθήτου πλέον Κατζενμάϊερ.

ΠΕΙΣΜΑΤΩΔΗΣ ΜΟΝΟΜΑΧΙΑ

Διὰ πολιτικοὺς λόγους, εἷς συνταγματάρχης καὶ εἷς λοχαγὸς ἐμονομάχησαν εἰς Γέννουαν, ἀνταλλάξαντες ἑξήντα σφαίρας. Ἡ μονομαχία διήκεσεν ἐπὶ δύο ὥρας. Ὁ ταγματάρχης ἐπληγώθη δεκαοκτὼ φορὰς καὶ ὁ λοχαγὸς εἴκοσι φορὰς πρὶν ἢ ὁ ἰατρὸς διατάξῃ νὰ παύσῃ τὸ πῦρ. Οὐδεὶς ἀπὸ τὰς δύο ἀντιπάλους δὲν ὡμολόγησεν ὅτι ἐνικήθη.

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΔΙΑΦΗΜΗΣΙΣ

Ἰδοὺ μία νεωτέρα μέθοδος διαφημήσεως τὴν ὁποίαν κάμνει ἕνα νέον ἀμερικανικὸν σωματεῖον:

Ἐνῷ ἡ ταινία «Κίρκη καὶ Μάγισσα» μὲ τὴν Μαῒ Μουρκὲ ἐπαίζετο εἰς Στράντ ἕνα ἀπὸ τὰ μεγαλείτερα θέατρα τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν οἱ διευθυνταὶ τῶν θεάτρων συνέλεξαν εἴκοσιν ὡραίας καὶ νέας γυναῖκας τὰς ὁποίας ἔστειλαν νὰ περιπλανῶνται εἰς τὰς ὁδοὺς τῆς πόλεως καὶ νὰ φιλοῦν τοὺς ἀνθρώπους τοὺς ὁποίους συνήντων καὶ εἰς τοὺς ὁποίους ἔδιδον μίαν προκήρυξιν ἡ ὁποία ἔλεγε ὅτι ἐὰν θέλουν νὰ πάρουν ἕνα παρόμοιον φιλί, νὰ ὑπάγουν εἰς τὸν κινηματογράφον ὅταν παίζεται ἡ ταινία αὐτή.

ΟΙ ΑΤΕΛΕΙΩΤΟΙ ΥΠΟΧΘΟΝΙΟΙ ΚΟΣΜΟΙ

Πολὺ ἐνδιαφέροντα πράγματα περιέχει ἕνα βιβλίον ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἀτελείωτα Σπήλαια», τοῦ δ-ρος Τσέστερ Ρῆντς, ὁ ὁποῖος διευθύνει τὸ τμῆμα τῆς γεωλογίας τοῦ ἀμερικανικοῦ Μουσείου τῆς φυσικῆς ἱστορίας. Πρόκειται περὶ ὑποχθονίων σπηλαίων εἰς τὴν κοιλάδα τῆς Σενάντοας, τῆς Βιργινίας, τὰ ὁποῖα διεμόρφωσε, πολλάκις εἰς 100 ποδῶν βάθος, τὸ βροχόνερο, ἢ τὸ χιονόνερο. Εἶναι τὰ σπήλαια αὐτὰ ἀπέραντοι λαβύρινθοι, τοὺς ὁποίους ἤνοιξε καὶ ἐπεξειργάσθη τὸ κατὰ τὰ φαινόμενα ἄθῳο καὶ ἀνίσχυρο νερὸ ποὺ διεισδύει βαθμιαίως καὶ κατὰ μικρὰς ποσότητας εἰς τὴν Γῆν, κατόπιν μιᾶς βροχῆς ἢ τῆς τήξεως τῶν χιόνων.

Πρωτοῦ διεισδύσῃ τὸ νερὸ εἰς τὴν Γῆν ἀπορροφᾷ ἀπὸ τὴν ἀτμόσφαιραν καὶ τὴν φυσικὴν βλάστησιν ἀνθρακικὸν ὀξύ. Ὅταν φθάσῃ τὸ ἐπίπεδον τῆς ὑπογείου δεξαμενῆς ἀκολουθεῖ ὁριζοντίας διευθύνσεις, διεισδύει μεταξὺ τῶν ρωγμῶν τῶν βράχων καὶ μὲ τὸν καιρὸν καὶ χωρὶς καμμίαν ἐκδήλωσιν ἀνυπομονησίας εὐρύνει ὀπὰς καὶ τὰς μετατρέπει εἰς σπήλαια, ἀνοίγει διαδρόμους ὑπογείους καὶ πότε-πότε ἐπιδίδεται καὶ εἰς τὴν λιθογλυπτικὴν ἐπὶ τῶν τοιχωμάτων τῶν σπηλαίων.

Ὁ δόκτωρ Ρῆντς, ὁ ὁποῖος περιεπλανήθη εἰς τὰ «ἀτελείωτα σπήλαια» τῆς κοιλάδος τῆς Σινάντοας, περιγράφει μὲ θαυμασμὸν τοὺς σταλακτίτας ποὺ μοιάζουν εἰς τὸ σύνολόν των πτυχωτὰς ἐνδυμασίας φαντασμαγορικῆς ἐπεξεργασίας.

Ἀλλὰ τὸ νερὸ ἔγλυψεν ἐπὶ τῶν τοιχωμάτων κολῶνες κλασσικοῦ ρυθμοῦ, ὁμοιώματα καταρρακτῶν, παλάτια, ἀργυρᾶς λίμνας, ναούς, μυστικιστικὰ βουνά, γιγαντιαίας μορφὰς ἀνθρώπων, θηρίων, φύλλων, κληματαριῶν, ἀλσῶν. Θαρρεῖς πὼς κάποιο μυστικὸ χέρι καὶ κάποια μυστικὴ ἔμπνευσι κανενὸς μυστηριώδους καλλιτέχνου ὡδήγησεν ἀπὸ σκοποῦ τὸ ὑγρὸν αὐτὸ στοιχεῖον τὸ ἄνευ σχήματος καὶ χρώματος, νὰ πάγῃ ἐκεῖ κάτω στὰ βαθειὰ καὶ στὰ σκοτεινὰ καὶ παράδοξα ν' ἀντιγράψῃ τὴν δημιουργίαν. Καὶ νὰ μᾶς πληροφορήσῃ ὅτι ἡ ὅλη ὕπαρξις, μὲ ὅλας της τὰς μορφάς, ἦτο ἐν ἀρχῇ ἰδέα καὶ ἔμπνευσις καὶ ἐγένετο τέχνη καὶ ἐγένετο κατόπιν ἐμψυχωμένη σάρκα. Μεγάλα καὶ θαυμαστὰ τὰ ἔργα σου, Κύριε, ὅπου δήποτε καὶ ἂν εὑρίσκεσαι εἰς τοὺς Οὐρανούς, ἐπὶ τῆς Γῆς ἢ ὑπὸ τὴν Γῆν.

ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΝ ΦΩΣ
ΑΛΗΘΙΝΗ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ

Μέσα εἰς τὸ λαμπρὸν φῶς τῆς γνωστῆς ἠλεκτρικῆς λάμπας ὑπάρχουν στοιχεῖα, τῶν ὁποίων ἡ συλλογὴ προϋποθέτει ἐμπόριον μὲ κάθε σχεδὸν χώραν τοῦ κόσμου. Ἰδοὺ μερικὰ ἀπὸ αὐτά.

Φελδσπάρ, ἀπὸ τὴν Σουηδίαν.

Μαγνήσιον, ἀπὸ τὸν Καύκασον.

Πότασσα ἀπὸ τὴν Γερμανίαν.

Φελλὸς καὶ πυρίτες ἀπὸ τὴν Ἱσπανίαν.

Πλάκες λάκης, ἀπὸ τὰς Ἰνδίας.

Κασσίτερος ἀπὸ τὰς Μαλαϊκὰς Νήσους.

TUNGSTEN, *(ἕνα φαιόν, βαρὺ μεταλλικὸν στοιχεῖον), ἀπὸ τὴν Ἰαπωνίαν.*

Ἀνθρακικὸν νάτριον, ἀπὸ τὴν Βρεττανικὴν Ἀνατολικὴν Ἀφρικήν.

Βισμούθιον, ἀπὸ τὴν Αὐστραλίαν.

Κρυόλιθος ἀπὸ τὴν Γροιλανδίαν.

Κοβάλτιον καὶ νικέλλιον ἀπὸ τὸ Ὀντάριο.

Νίτρον ἀπὸ τὴν Χιλήν.

Βιομηχανικὴ ἐπιτηδειότης ἀπὸ τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, διὰ τῆς ὁποίας ἓν ἑκατομμύριον σχεδὸν λάμπαι παράγονται τὴν ἡμέραν.

Πραγματικῶς ὁ κατάλογος αὐτὸς ὁμοιάζει μὲ κατάλογον τῆς Κοιν. τῶν Ἐθνῶν, ὅπου ἀναγράφονται ὅλαι σχεδὸν αἱ χῶραι τοῦ κόσμου.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ ΜΑΣ

BYRON STEAMSHIP Co Ltd LONDON

Τὸ ὑπὸ ἀγγλικὴν σημαίαν φορτηγὸν ἀτμόπλοιον

ADMIRAL COCHRANE

χωρητικότητος 10000 τόννων, φθάνει αὔριον Σάββατον ἐκ Ρουμανίας, καὶ θὰ ἀναχωρήσῃ τὴν Δευτέραν 28 Σεπτεμβρίου δι'

ΑΜΒΕΡΣΑΝ καὶ ΡΟΤΤΕΡΔΑΜ

δεχόμενον μόνον ἐμπορεύματα.

Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθυντέον εἰς τὸν κ. CHARLES BILIOTTI Τσινιλὴ Ριχτὶμ χάν, Ἰσόγαιον Γαλατᾶ. Τηλέφωνον 2612)3 ἢ εἰς τὸ ὑποπρακτορεῖον Σταμποὺλ κ. MOISE ESKENAZI, Σιρκετζῆ Μειμαρ Han No 16. Τηλέφωνον Σταμποὺλ 3160.

ΝΑΥΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

Κατὰ τὸν μῆνα Αὔγουστον 332 πλοῖα διῆλθον τὰ Δαρδανέλλια, ἐξ ὧν 213 ἐστάθμευσαν εἰς τὸν λιμένα. Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκ Καβακίων προβλεύσεων ἀνέρχεται εἰς 286 ἐξ ὧν 122 μόνον ἐστάθμευσαν ἐνταῦθα.

ΣΙΝΕ ΜΑΖΙΚ
ΜΕΓΑΛΗ ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΗ ΕΝΑΡΞΙΣ
ΣΑΒΒΑΤΟΝ
26 Σεπτεμβρίου εἰς τὰς 10 μ. μ.

ΤΑ ΣΥΝΤΡΙΜΙΑ ΤΗΣ ΕΚΔΙΚΗΣΕΩΣ

Ἔργον ἐξελισσόμενον εἰς ραγδαῖα, τραγικὰ καὶ αἰσθηματικὰ γεγονότα τῆς ἐποχῆς τοῦ Ἁγίου Βαρθολομαίου, διερμηνευόμενον ὑπὸ τῆς θελκτικῆς καὶ χαριτωμένης **ΝΟΡΜΑΣ ΝΤΑΛΜΑΤΖ.**
Πιστὴ ἀναπαράστασις, μεγαλοπρεπὴς σκηνοθέτησις, τεχνικὴ τελειότης
Ἀλλαγὴ προγράμματος ἕκαστον Σάββατον
Παραστάσεις: 2 1)2—4 1)2—6 1)2. Ἑσπερὶς 10 μ. μ.

ΚΛΙΝΙΚΗ
Ἀφροδισίων καὶ ἀποκρύφων νοσημάτων
ΑΝΔΡΩΝ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
ΤΟΥ ΕΙΔΙΚΟΥ ΙΑΤΡΟΥ
Α. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ
Πεῖρα πολυετής, ριζικὴ θεραπεία τῆς ΣΥΦΙΛΙΔΟΣ καὶ ΒΛΕΝΟΡΡΟΙΑΣ μὲ ὅλας τὰς περιπλοκάς των διὰ νεωτάτων καὶ τελειοτάτων μεθόδων.
Η ΠΡΩΤΗ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΔΩΡΕΑΝ
ΤΙΜΑΙ ΛΟΓΙΚΑΙ
Ὧραι ἐπισκέψεων 9—12 π. μ. καὶ 2—12 μ. μ.
Πέραν, Γαλατᾶ Σεράϊ, παραπλεύρως «Παριζιάνας», ἀπέναντι παντοπωλείου «Αὐγή».
Εἴσοδος διὰ τοῦ γαλακτοπωλείου καὶ πατισερὶ «Ἑλβετία» 3ον πάτωμα.

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΓΛΩΣΣΩΝ
ΚΑΙ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ

Κεντρικὸν τμῆμα 10 ὁδὸς Σιμάλ, Πέραν
Κεντρικὸν τμῆμα 1 ὁδὸς Ἀξιγάλογλου Σταμπούλ

Τάξεις διὰ τὴν τουρκικήν, ἀγγλικήν, γαλλικήν, γερμανικήν, γυμναστικήν, δακτυλογραφίαν καὶ κόψιμο.

Ἐγγραφαὶ καὶ εἰσαγωγὴ νεανίδων διὰ τὴν φθινοπωρινὴν περίοδον ἀπὸ τῆς 28 Σεπτεμβρίου μέχρι 5 Ὀκτωβρίου.

Μαθήτριαι γίνονται δεκταὶ ἀπὸ ἡλικίας 13 ἐτῶν καὶ ἄνω.

ΚΟΜΜΩΤΗΡΙΟΝ
ΔΙΑ ΚΥΡΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΔΡΑΣ
Α. ΠΑΠΑΧΑΤΖΗ
Πέραν Τεπὲ μπασῆ 12
Καλλιτεχνικὸ κόψιμο μαλλιῶν.
Ἠλεκτρικὸν μασὰζ τοῦ προσώπου
ἀρώματα ἔξοχα

Γ. Δ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Εἰδικὸς τῶν ἀφροδισίων καὶ οὐροποιητικῶν νοσημάτων. Ἀσχοληθεὶς ἐν τοῖς Νοσοκομείοις Necker καὶ Saint Louis τῶν Παρισίων.
ΘΕΡΑΠΕΥΕΙ ΡΙΖΙΚΩΣ:
τὴν ὀξεῖαν *βλενόρροιαν* δι' ὅλως νεωτάτης καὶ ἀσφαλοῦς θεραπείας ἐν ὀλίγαις ἡμέραις, τὴν χρονίαν βλενόρροιαν (Goute Militaire) διὰ τῆς Ἠλεκτρικῆς Οὐρηθροσκοπήσεως καὶ Ἠλεκτρολύσεως, ὡς καὶ ὅλας τὰς ἐπιπλοκὰς αὐτῆς, *ὀρχίτιδας, προστατίτιδας, τὰς ὀδυνηρὰς καὶ αἱματηρὰς ἐκσπερματώσεις. Τὴν ἀνικανότητα διὰ τῆς Ἠλεκτρικῆς Ὀπισθοουρηθροσκοπήσεως, τὰς παθήσεις τῆς Κύστεως καὶ τῶν Νεφρῶν. Τὴν σύφιλιν μεθ' ὅλων τῶν δερματικῶν, σπλαγχνικῶν καὶ νευρικῶν φαινομένων διὰ τῶν νεωτάτων φαρμάκων.*
Δέχεται καθ' ἑκάστην ἀπὸ 9—12 καὶ 3—7 μ. μ.
Πέραν, Δίοδος Συρίας (Cité de Syrie) No 11. Ἀπέναντι τῆς Ρωσσικῆς Πρεσβείας.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ
Κ. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΟΥ
Πέραν Δουλετζῆ Χενδὲκ 103
Πλουσία συλλογὴ νωπῶν φαρμάκων.— Ὅλα τὰ εὐρωπαϊκὰ Specialités.— Τμῆμα μυροποιΐας. — Αἱ καλλίτεραι κολώνιαι.
Τιμαὶ μέτριαι

ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΤΑ ΒΛΑΒΕΡΑ ΠΟΤΑ
καὶ ΠΙΝΕΤΕ ΑΦΟΒΩΣ
ΣΤΑΦΥΛΙΝΑ
Ποτὸν ὀρεκτικὸν καὶ στομαχικὸν
ΣΤΑΦΥΛΙΝΑ
εἶναι τὸ ὑπέροχον ὅλων
Προσέχετε τὰς παραποιήσεις
MARQUE DÉPOSÉE
Ἐν Γαλατᾷ, ἐργοστάσιον ἡ ΔΑΦΝΗ, παραπλεύρως τῆς σχολῆς τῶν ἀρρένων. Τηλέφωνον Πέραν 2772

ΤΟ ΔΙΗΓΗΜΑ ΤΗΣ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ

Η ΕΚΔΙΚΗΣΙΣ ΤΟΥ ΝΕΚΡΟΥ

Σὰν Ζωζὲ Φράππα

Ὅταν ὁ Βούλγαρος ἀρχηγὸς Ρανκλὼφ ἐπὶ κεφαλῆς τῶν κομιτατζήδων του ἐμβῆκε στὸ χωριὸ Κριβολάκ, ἕνας χλωμὸς χειμωνιάτικος ἥλιος ἔρριχνε κοκκινωπὲς ἀνταύγειες στὴ γύρω χιονισμένη ἔκτασι.

Ὁ ἀρχηγὸς φώναξεν ἀμέσως τὸν μουχτάρη καὶ τὸν διέταξε νὰ ἑτοιμάσῃ γιὰ τὸ σῶμά του, 50 ψωμιὰ ἀπὸ μπομπότα, 10 ἀρνιά, 30 καρδάρες γιαούρτι καὶ 50 κουβέρτες. Ἀπὸ εὐσπλαγχνία δὲ τὸν εἰδοποίησε πὼς ἂν ἔλειπε τὸ παραμικρό, τὸ πρωὶ τὰ κοράκια καὶ οἱ γῦπες θὰ βρίσκανε στὴ κορυφὴ τοῦ μιναρὲ ἕνα κρεμασμένο γιὰ νὰ γευματίσουν. Ὕστερα ὁ Ρανκλὼφ ἐγκαταστάθηκε στὸ πειὸ ἄνετο σπίτι ἀπὸ τὸ ὁποῖο οἱ ἄνδρες του πετάξανε ἔξω τοὺς νοικοκυραίους μὲ κοντακιές.

—Νὰ μοῦ φέρουν τοὺς αἰχμαλώτους, φώναξεν ὁ ἀρχηγός.

Καὶ σὲ λίγα δευτερόλεπτα οἱ ἄντρες του σύρανε μπρός του 5 ἀνθρώπους κουρελιασμένους μὲ ματωμένα πρόσωπα καὶ ὕστερα μιὰ γυναῖκα ἕως 30 χρονῶν, ποὺ φοροῦσε περήφανα ἕνα ἀντρικὸ κοστοῦμι ἀπὸ καφὲ μαλλὶ καὶ στὸ κεφάλι ἕνα σκοῦφι σέρβου χωροφύλακα, στολισμένο μ' ἕνα σταυρὸ ἀσημένιο.

Ἡ κτηνώδης μορφὴ τοῦ Ρανκλὼφ φωτίστηκε ἀπὸ ἄγρια χαρά. Παρατήρησε μερικὲς στιγμὲς τοὺς αἰχμαλώτους, σκαλίζοντας μὲ τὰ βρώμικα δάκτυλά του, τὰ ἀχτένιστα γένεια του κι' ὕστερα γυρίζοντας πρὸς τὴν αἰχμάλωτό του, ἔκαμε μιὰ εἰρηνικὴ ὑπόκλισι, βγάζοντας τὸ μαλλιαρὸ κουκό του καὶ εἶπε:

—Μιλιοῦκα Μπιτόλια, καλῶς ὥρισες! Νὰ ποὺ βρίσκεσαι μπρὸς στὸν παληό σου φίλο Ρανκλὼφ Φιλιππώφ. Νὰ εἶσαι βεβαία, ὅτι σοῦ προετοιμάζω μιὰ δεξίωσι ἀντάξια τῆς ἐξυπνάδας σου καὶ τῆς παλληκαριᾶς σου!

Οἱ κακοῦργοι γύρω ἄρχισαν νὰ χαχανίζουν μ' αὐτὴν τὴν ἀστειότητα, τὴν ὁποίαν ἐπανέλαβον μὲ τὰ ἴδια λόγια:

—Μιλιοῦκα Μπιτόλια, καλῶς ὥρισες.

Ἀπαθὴς ἡ γυναῖκα δὲν ἀπαντοῦσε τίποτε. Εἶχε ἕνα ὕφος περήφανο καὶ περιφρονητικό, ποὺ ἔκαμε τὸν Βούλγαρο ἀρχηγὸ νὰ ξεσπάσῃ σ' ἀγρίαν καὶ κτηνώδη ὀργήν. Ἔφτυσε τὴν γυναῖκα στὸ πρόσωπο καὶ τῆς φώναξε μὲ λύσσα:

—Ἀχ! σκύλλα, κόρη τοῦ διαβόλου, σὲ κρατάω ἐπὶ τέλους στὰ χέρια μου. Εἶναι τρία χρόνια, ποὺ σὲ κυνηγάω, λύκαινα... Πάντα μοῦ ξέφευγες κι' ἔστηνες ἐνέδρες στοὺς ἄντρες μου, μοῦ σκότωνες τὰ καλλίτερά μου παλληκάρια. Σήμερα ὅμως ἔπεσες στὴν παγίδα μου καὶ νὰ τί ἀπομένει ἀπὸ τὴ συμμορία σου. Ἀλλὰ κι' αὐτὸ ἀκόμα εἶναι πολύ. Ἀπὸ τὴν συμμορία τῆς Μιλιοῦκας τῆς Σέρβας, δὲν πρέπει νὰ τί ἀπομείνῃ παρὰ ἕνα ἐνθύμιο, κι' ἀμέσως αὐτοί—κι' ἔδωσε δυὸ-τρεῖς καμτσικὲς στὸ σωρὸ τῶν αἰχμαλώτων, ποὺ στριμωγνώτανε στὸν τοῖχο, αὐτοὶ θὰ βρωμίσουνε στὴν ἄκρη ἑνὸς σχοινιοῦ!...Ὅσο γιὰ σένα...Ὑπομονή· σοῦ ἑτοιμάζω τὴν καταδίκη σου μὲ ἰδιαίτερη εὔνοια, μικρούλα μου.

Κατακόκκινος, μὲ μάτια ποὺ πετοῦσαν σπίθες μὲ τὸ λαιμὸ χωμένο μέσα στοὺς ὤμους, ὁ Ρανκλὼφ ἔκανε μερικὰ βήματα γύρω στὴν κάμαρη, βρυχώμενος πάντοτε κι' οὐρλιάζοντας:

—Σκύλλα! Σκύλλα!...

Κατέβασε κατόπιν κάμποσες ρουφιξιὲς ρακὴ καὶ καταπραϋμένος κάπως παρετήρησε τὴν Μιλιοῦκα, ποὺ ἡ περήφανη στάσι της δὲν μαρτυροῦσε κανένα φόβο.

Μαῦρα μαλλιά, κομμένα ἕως τ' αὐτιά, πλαισίωναν ἕνα πρόσωπο κάτισχνο μὲ τὰ μάγουλα βαθουλωμένα, ἕνα πρόσωπο πεθαμμένης, ποὺ μόνο δυὸ πύρινα βαθειὰ μάτια ἔζουσαν σ' αὐτό, μάτια μιᾶς ἁγίας. Ὁ ἀρχηγὸς ἐξηκολούθησε:

— Εἶνε ἀλήθεια πὼς εἶσαι ὡραία, κι' ἔτσι καταλαβαίνω τὴν ἀφοσίωσι τῶν ἀντρῶν σου σὲ σένα. Γιὰ νὰ σ' ἔχουν μιὰ ὥρα δική τους, κινδύνευαν εὐχάριστα τὸ τομάρι τους. Χμ! Ἡ ἀνταμοιβὴ ἄξιζε τὸν κόπο!

Ἡ αἰχμάλωτος ἀκούγοντας τὰ τελευταῖα αὐτὰ λόγια στυλώθηκε γεμάτη ὀργὴ μπρός του καὶ τοῦ εἶπε:

— Ξέρεις καλά, Ρανκλώφ, πὼς εἶμαι ἀνέγγιχτη. Ὁ Θεὸς φυλάει τὸν ἁγνὸ πολεμιστὴ καὶ γὼ δὲν δόθηκα σὲ κανένα γιατὶ ὁ Θεὸς βλέπει...

— Πφ! Τί μ' ἐνδιαφέρουν ἐμένα αὐτά; Ἔτσι ἢ ἀλλοιῶς ἐγώ, ἂν ἤθελα, μποροῦσα νὰ σὲ παραδώσω στὰ παλληκάρια μου. Ἀλλὰ πιστεύω στὸ Χριστὸ καὶ δὲν τὸ κάνω. Τὸ μαρτύριό σου ἐξ ἄλλου θὰ εἶνε τρομερό. Τὸ ξέρεις βέβαια· δὲν εἶν' ἔτσι; Ἂν ἐσὺ ἤσουνα στὴ θέσι μου, νομίζω πὼς δὲν θὰ μ' ἄφηνες νὰ σοῦ ξεφύγω.

—Ἂν σὲ εἶχα πιάσει, Ρανκλώφ, θὰ σοῦ ἔκοβα τὸ λαιμὸ καὶ θὰ σὲ πετοῦσα στὸν Ἀξιό.

— Μπράβο, αὐτὸ μὲ ἀνακουφίζει. Ἐγὼ ὅμως θὰ κάμω κάτι καλλίτερο. Θὰ σὲ κάψω!

Ἡ Μιλιοῦκα ἔμεινε ἀτάραχη.

Ὁ Βούλγαρος ἐξηκολούθησε:

— Αὐτὸ βέβαια δὲν σὲ τρομάζει. Τὸ ἤξερες χωρὶς ἄλλο, ἀφοῦ εἶσαι μάγισσα, καθὼς λένε καὶ διαβάζεις τὰ μέλλοντα.

Ἐκείνη ἀπεκρίθηκε σιγανά:

—Τὸ ἤξερα...

—Καλά...Ἀλλὰ πρὶν πεθάνῃς, θὰ εὐαρεστηθῇς, δὲν εἶναι ἔτσι; νὰ μοῦ δώσῃς ἕνα δεῖγμα τῆς προφητικῆς σου δύναμης, λέγοντάς μου τὸ μέλλον.

Ἡ Μιλιοῦκα κάρφωσε τότε τὸ σκοτεινό της βλέμμα στὰ μάτια τοῦ ἐχθροῦ της καὶ εἶπε μὲ φωνὴ ἐπίσημη:

—Ρανκλώφ, θὰ πεθάνῃς ἀπὸ τὸ χέρι τοῦ ἀδελφοῦ μου Μίλαν Σταρτσιτς, ποὺ διοικεῖ ἕνα σῶμα ἀπὸ πατριῶτες!...

Ἀκούοντας αὐτὰ τὰ λόγια οἱ κομιτατζῆδες ἔσκασαν στὰ γέλια.

—Σ' εὐχαριστῶ γιὰ τὴν εὐχάριστη προφητεία σου, ἐκάγχασεν ὁ Ρανκλώφ. Θὰ ζήσω λοιπόν, καθὼς φαίνεται, πολὺ ἀκόμη, γιατὶ ὁ ἀδελφός σου Μίλαν Στάρτιτς, ὁ λῃστής, σκοτώθηκε προχθὲς μέσα στὰ βουνὰ πάνω, ἀπ' τὸ Βόρι, τὸν λοχαγό μου.

—Δὲν εἶναι ἀλήθεια, φώναξεν ἡ αἰχμάλωτος.

—Βόρι; φώναξε ὁ ἀρχηγός—Βόρι, ποῦ εἶσαι; Βεβαίωσε τὴ γυναῖκα αὐτή, πὼς ὁ ἀδελφός της δὲν ζῇ πειά.

Ἕνας ἄντρας ξεχώρησε τότε ἀπὸ τὸ γκροὺπ τῶν κομιτατζήδων, πλησίασε τὴ Μιλιοῦκα καὶ τῆς εἶπε:

—Ἐσκότωσα ἐγὼ ὁ ἴδιος τὸν ἀδελφό σου, μ' αὐτὸ τὸ μαχαῖρι καὶ πῆρα ὅ,τι εἶχε ἀπάνω του. Ἀναγνωρίζεις αὐτὸ τὸ ἀσημοκαπνισμένο πιστόλι, αὐτὸ τὸ σπαθί, αὐτὸ τὸ μαχαῖρι ποὺ βρισκότανε μέσα στὴ μπόττα του.

Βλέποντας τὰ πράγματα, ποὺ ὁ κομιτατζῆς πέταξε πάνω σ' ἕνα τραπέζι, ἡ Μιλιοῦκα κλονίστηκε.

— Ναί, ψιθύρισε, τὰ γνωρίζω.

Ὁ Βόρις ἐξηκολούθησε:

— Ἐπῆρα ὅ,τι εἶχε ἀπάνω του, ἐκτὸς ἀπὸ ἕνα ἀσημένιο σταυρό, ποὺ κρατιώτανε στὸ μέτωπό του, ἀπὸ μιὰ ἁλυσίδα, ποὺ εἶχε γύρω στὸ κεφάλι του. Δὲν τόλμησα νὰ τὸν ἀγγίξω, γιατὶ εἶμαι καλὸς χριστιανός. Ἀλλὰ ἄφησα τὸ σῶμα τοῦ Μίλαν ἄθαφτο, γιὰ νὰ τὸ κατασπαράξουν οἱ λύκοι καὶ τὰ σκυλλιά.

— Ὁ Θεὸς νὰ ἔχῃ τὴν ψυχή του, μουρμούρισε ἡ Μιλιοῦκα.

—Παρακάλεσέ τονε καὶ γιὰ τὴ δική σου; φώναξε ὁ Ρανκλώφ, γιατὶ γρήγορα θὰ πᾷς νὰ ἀνταμώσῃς τὸν ἀδελφό σου.

Ἀμέσως δὲ κατόπιν ἔδωκε διαταγὴν στοὺς ἄντρας του νὰ ἀνάψουν τὸ μεγάλο φοῦρνο τοῦ χωριοῦ. Ὅταν ἡ φωτιὰ ἄρχισε νὰ τριζοβολᾷ καὶ νὰ σπιθακίζῃ, οἱ κομιτατζῆδες σήκωσαν στὰ χέρια τους τὴ Μιλιοῦκα καὶ τὴν ἔρριξαν μέσα στὸ φλογισμένο στόμιο τοῦ φούρνου, δεμένη χέρια καὶ πόδια. Ἡ ὑπερήφανη πολεμίστρια δὲν ἔβγαλε οὔτε ἕνα παράπονο. Ὁ Ρανκλὼφ ἔμεινε σκυμμένος κοντὰ στὸ φοῦρνο, παρακολουθῶντας τὸν ἀγῶνά της. Ἀγρία χαρὰ ἔλαμπε στὸ ἀπαίσιο πρόσωπό του, ποὺ τὸ φώτιζαν ἡ φλόγες τῆς φωτιᾶς καὶ τὸ ἔκαναν νὰ φαίνεται σὰν βουτηγμένο στὸ αἷμα.

Ἕντεκα μῆνες ἀργότερα οἱ Βουλγαρικὲς συμμορίες εἶχαν ἀρχίσει πάλι τὴ δρᾶσι τους. Ἕνα βράδυ ὁ Ρανκλὼφ μὲ τοὺς κομιτατζῆδές του παρεφύλαγε μερικοὺς Σέρβους στρατιώτας, ὅταν ξάφνα βρέθηκε περικυκλωμένος ἀπὸ ἕνα λόχο τακτικοῦ στρατοῦ. Οἱ ἄνδρες του φοβισμένοι ἐξηφανίζοντο ἕνας-ἕνας στὰ γύρω δάση, καὶ ἡ θέση τοῦ ἀρχικομιτατζῆ γινότανε κρίσιμη. Θρασύδειλος ὁ Ρανκλὼφ φρόντισε νὰ τὸ σκάσῃ μὲ 5—6 ἀπὸ τοὺς κομιτατζῆδές του. Βούτηξαν σὲ κάποιο ποτάμι, μὰ ὅταν ἔφθασαν στὴν ἀντικρυνὴ ὄχθη βρέθηκε μπρὸς σὲ μιὰ Σερβικὴ περιπολία. Οἱ κομιτατζῆδες ἀναγκάστηκαν νὰ παραδοθοῦν χωρὶς ἀντίστασι. Ὁ Ρανκλὼφ ὅμως, πειὸ ἐπιδέξιος ἀπὸ τοὺς συντρόφους του, βλέποντας τὸν κίνδυνο, ἄφησε τὸ ρεῦμα νὰ τὸν παρασύρῃ καὶ μπόρεσε νὰ βγῇ στὴν ὄχθη τοῦ ποταμοῦ 500 μέτρα πειὸ κάτω, χωρὶς νὰ τὸν ἀντιληφθῇ κανείς.

Ρίχτηκε ἀμέσως τρέχοντας πρὸς τὶς ἄγριες λαγκαδιὲς τῶν γειτονικῶν βουνῶν, ποὺ τὰ μονοπάτια τους τοῦ ἦσαν γνωστά, ὅταν ἕνας νυκτοφύλακας τὸν διέκρινε κι' ἄδειασε τὸ ὅπλον του ἐναντίον του χωρὶς ὅμως νὰ τὸν πάρῃ ἡ σφαῖρα. Ὁ Ρανκλὼφ ἔφευγε πειὰ σὰν κυνηγημένο τσακάλι. Μία περιπολία Σέρβων ἱππέων, τὸν κυνηγοῦσε τώρα ξοπίσω.

Ὁ Ρανκλὼφ ἔκανε ἕνα ἀπότομο στρέψιμο καὶ ξαφανίστηκε μέσα στὰ καλάμια μιᾶς ρεμματιᾶς κι' ἐνῷ οἱ πέτρες κατρακυλοῦσαν κάτω ἀπὸ τὰ πόδια του ἄρχισε ν' ἀναβαίνῃ ἕνα λόφο τὴν στιγμή, ποὺ οἱ ἱππεῖς ἔφτασαν στοὺς πρόποδας.

Ἔρριξαν ἐναντίον του μερικὲς σφαῖρες, μὰ αὐτὸς ἔπεσε πρηνὴς πίσω ἀπὸ τοὺς θάμνους καὶ βοηθούμενος ἀπὸ τὸ σκότος, ποὺ γινότανε πειὸ βαθύ, σύρθηκε πρὸς ἕνα μεγάλο βράχο ἀπὸ γρανίτη, ποὺ ὑψωνότανε στὴν ἄκρη τῆς κατηφοριᾶς, σὰν ἕνα κυκλώπειο τεῖχος. Ἐκεῖ πέρα σωριάστηκε, τσακισμένος ἀπὸ τὴν κούρασι, μὴ μπορῶντας νὰ ἀναπαυθῇ. Ἂν καὶ τὸ ξεροβόρι φυσοῦσε παγερὸ καὶ ἡ στολή του ἦταν μουσκίδι, ἐν τούτοις ὁ ἱδρῶτας ἔτρεχε ποτάμι ἀπὸ πάνω του.

Οἱ διῶκταί του ὅμως δὲν ἦσαν διατεθειμένοι νὰ τὸν ἀφήσουν νὰ ξεφύγῃ καὶ χώρισαν σὲ δυὸ τμήματα γιὰ νὰ τὸν περικυκλώσουν.

Ὁ Βούλγαρος ἀρχικομιτατζῆς ἄρχισε πάλι νὰ τρέχῃ καὶ γιὰ μιὰ στιγμὴ νόμισε πὼς οἱ διῶκταί του εἶχαν χάσει τὰ ἴχνη του. Στάθηκε γιὰ νὰ πιῇ νερὸ μέσα στὴ χοῦφτα του, ἀπὸ μία πηγὴ ποὺ ἀνάβλυζε μέσα ἀπὸ δυὸ βράχους, μὰ ξάφνα ἄκουσε βήματα δεξιά του καὶ μέσα στὸ σκοτάδι διέκρινε δύο Σέρβους στρατιῶτες ποὺ πηδοῦσαν τοὺς θάμνους πλησιάζοντας πρὸς τὸ μέρος του. Ἀναγκάστηκε πειὰ νὰ συνεχίσῃ τὸ δρόμο του ἐξαντλημένος, σὲ ἐλεεινὸ χάλι.

Τὸ φεγγάρι ἔβγαινε πότε-πότε πίσω ἀπὸ βαθειὰ σύννεφα κι' ἐφώτιζε στιγμιαίως μὲ τὴ χλωμή του ἀνταύγεια τὶς λεπτομέρειες τοῦ πυκνόφυτου τοπίου.

(Αὔριον τὸ τέλος)

ΠΡΟΜΗΘΕΥΘΗΤΕ
ἐγκαίρως τὰ ΚΑΡΒΟΥΝΑ καὶ τὰ ΞΥΛΑ σας διὰ τὸν χειμῶνα ἀπὸ τοῦ κ. Α. ΚΑΡΔΕΛΛΗ, Γαλατᾶ, Τσινιλὴ Ριχτὶμ χάν, 2ον πάτωμα, ἀρ. 21. Τηλέφ. Πέρα 57. Τιμαὶ χονδρικῆς πωλήσεως.

---

25)9)1925 || ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ ΤΗΣ «ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ» || 46

ΕΧΘΡΙΚΑΙ ΚΑΡΔΙΑΙ

ΜΕΓΑ ΕΡΩΤΙΚΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

ΠΟΙΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΔΥΟ;

—Δόσετέ την σ' ἐμέ, μὶς Ὀριέττα...Ἀπεκάματε.

Ἐσήκωνε μέσα στὰ χέρια του τὴν πληγωμένην μὲ τόση εὐκολία ὡς νὰ ἦτο τὸ ἐλαφρότερο πουλί.

—Ἐλᾶτε, προσέθεσε.

Τὸν ἠκολούθησε, πολὺ ἀνήσυχη.

Ὁ Ἰνδὸς ὑπηρέτης ἦτο ἐκεῖ, ὀρθὸς ἐμπρὸς εἰς τὸ ὁλόχρυσο παραπέτασμα τῆς θύρας, τὸ ὁποῖον ἔπεσε ἀμέσως.

Ἐβοήθησε τὸν κύριό του νὰ ξαπλώσῃ τὴν Ρόζα ἐπάνω εἰς ἕνα ντιβάνι, ἔφερε κρυστάλλινη λεκάνη καὶ λεπτὰ μανδήλια.

Ὁ λόρδος Οὐότερ ἔπλυνε τὴν πληγή, τὴν ἔδεσε σφικτά, ἔπειτα ἐμβῆκε εἰς τὸ πλαγινὸ δωμάτιον καὶ ἔφερε μικρὴ φιάλην ἀπὸ ἐπεξειργασμένο χρυσὸν καὶ ἐπλησίασε νὰ εἰσανεύσῃ ἡ ἀδελφή του. Ἡ Ρόζα ἤνοιξε ἀμέσως τὰ μάτια της καὶ ἐκύτταξε μὲ ἀπορία τὸν λόρδον Σέσμπουρυ καὶ τὴν Ὀριέττα ποὺ ἔσκυβε μὲ ἀγωνίαν.

— Τί ἔπαθα; ἐψιθύρισε.

— Ἐπέσατε. Δὲν εἶναι τίποτε, ἀγαπητή μου! εἶπεν ἡ Ὀριέττα,

Ἡ Ρόζα ἤγγισε τὸ μέτωπό της.

— Εἶμαι πληγωμένη;

—Ἕνα παραμικρὸ πρᾶγμα. Οὔτε θὰ φαίνεται σὲ ὀλίγες ἡμέρας...Καθῆστε, μὶς Ὀριέττα θὰ πῶ νὰ ἑτοιμάσουν ἕνα τονωτικὸ διὰ τὴν Ρόζα...

Καὶ ὁ Οὐότερ προσέφερε κάθισμα στὴν Ὀριέττα.

Ἐκάθησε μηχανικῶς καὶ πῆρε τὸ ψυχρὸ χέρι τῆς Ρόζας μέσα στὰ δικά της.

Ἡ ἀνατολικὴ μεγαλοπρέπεια τῆς αἰθούσης ἐκείνης καὶ τὰ δυνατὰ ἀρώματα τὴν ἐζάλιζαν...Κοντά της, ἐπάνω σ' ἕνα τραπέζι ἀπὸ ἔβενον ἐπεξειργασμένο μὲ σιντέφι καὶ ἀσήμι, εὑρίσκετο ἕτοιμο τσάϊ μέσα σὲ θαυμάσια φλυτζάνια ἀπὸ διαφανῆ πορσελάνην καὶ εἰργασμένα ἀπὸ καλλιτέχνας τῶν ἀρχαίων Ἰνδιῶν.

Ἐπάνω σ' ἕνα δέρμα τίγρεως ἦτο πεσμένος ἕνας πέπλος ἀπὸ λευκὴ μουσελίνα μὲ γραμμὲς χρυσές, ἰδεώδους λεπτότητος καὶ πλάγι εὑρίσκοντο βραχιόλια μὲ πολυτίμους λίθους.

—Θὰ πάρετε ἕνα τσάϊ διὰ νὰ συνέλθετε ἀπὸ τὴν κούρασι καὶ τὰς συγκινήσεις σας, εἶπεν ὁ λόρδος Οὐότερ στὴν Ὀριέττα.

Καὶ χωρὶς ν' ἀκούσῃ τὴν ἄρνησί της ἔχυσε τὸ ποτὸν μέσα εἰς ἕνα φλυτζάνι ποὺ ἔφερεν ὁ Ἰνδὸς μαζὶ μὲ τὸ τονωτικὸ φάρμακον ποὺ θὰ ἔπινε ἡ Ρόζα.

—Ἕνας γηραιὸς βραχμάνος μὲ τὸ ἔδωκε αὐτό, εἶπεν ὁ λόρδος Οὐότερ καὶ ἀφήρεσε τὸ πῶμα. Εἶναι ἔκτακτο τονωτικόν, θὰ κρίνετε μόνη σας, Ρόζα.

Τὸ ἔδωκε εἰς τὴν ἀδελφή του, ἐκάθησε κοντὰ στὴν Ὀριέττα καὶ πῆρε τὸ ἕνα ἀπὸ τὰ ἑτοιμασμένα φλυτζάνια.

— Ποῦ εὑρίσκεσθε, ὅταν σᾶς συνέβη αὐτό; ἠρώτησε.

Ἡ Ὀριέττα τοῦ ἔδωκε τὰς ἀπαιτουμένες ἐξηγήσεις.

— Θὰ στείλω τὸν Ρούδρα νὰ φέρῃ τὴν πολυθρόνα καὶ θὰ ὁδηγήσῃ τὴν Ρόζα στὸ μέγαρο. Πρέπει βεβαίως νὰ πέσῃ εἰς τὸ κρεββάτι της ἀμέσως καὶ νὰ εἰδοποιήσουν τὸν ἰατρὸν Σέστον.

Ἡ Ρόζα ἔρριψε στὸν ἀδελφό της βλέμμα ἐκπλήξεως καὶ εὐγνωμοσύνης. Ἦτο τόσο λίγο συνειθισμένη σὲ ἐνδείξεις ἐνδιαφέροντος ἐκ μέρους του ὥστε καὶ ἡ παραμικρὰ τῆς ἐφαίνετο ἀνεκτίμητη.

Ὁ λόρδος Οὐότερ ἔδωκε διαταγὰς εἰς τὸν Ἰνδόν, ὁ ὁποῖος ἀπεμακρύνθη ἀμέσως. Ἡ Ρόζα ἀκουμβοῦσε τὸ κεφάλι της ἐπάνω στὰ μαξιλάρια καὶ ἔκλειε, κουρασμένη, τὰ μάτια της. Ἡ Ὀριέττα ἔπινε ἀργὰ τὸ τσάϊ της καὶ ηὔχετο νὰ ἔλθῃ γρήγορα ὁ Ρούδρα, διότι ᾐσθάνετο παράδοξη ἀδιαθεσία. Ὁ λόρδος Σέσμπουρυ, μὲ τὴν ἄκρα τοῦ ποδός του ἐχάϊδευε τὸ ρύγχος τοῦ σκύλλου ποὺ ἦτο ξαπλωμένος ἐμπρός του.

— Ἀγαπᾶτε πάντοτε τοὺς σκύλλους, μὶς Ὀριέττα;

Ἡ κόρη ἀπήντησε μηχανικῶς:

— Πάντοτε, λόρδε μου.

— Θέλετε ἕνα παιδὶ τοῦ Φάδυ καὶ τῆς Λέδα; Θὰ τὸ μεγαλώσω γιὰ σᾶς.

Ἡ Ρόζα ἄνοιξε τὰ μάτια της καὶ εἶπε ζωηρά.

— Ἄ! ναί, Οὐότερ, νὰ τῆς δώσετε! Εὑρίσκει ὅτι οἱ σκύλλοι σας εἶναι τόσο εὔμορφοι!

— Πολὺ καλά, εἴμεθα σύμφωνοι. Θὰ ἔλθῃ καμμιὰ μέρα νὰ ἐκλέξῃ μόνη της.

— Δὲν εἰμπορῶ νὰ τὸ δεχθῶ, λόρδε μου, εἶπεν ἡ Ὀριέττα.

Ἡ φωνή της ἦτο λίγο βραχνή. Ἡ κακοδιαθεσία της ηὔξανε... Ἰδοὺ δέ, ἐμπρός της ἤνοιξε ἐλαφρὰ τὸ χρυσοκέντητο παραπέτασμα τῆς θύρας.

(Ἀκολουθεῖ)

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

Σήμερον τὸ Λαϊκὸν Κόμμα συνερχόμενον ἐν Ἀγκύρᾳ θὰ ὑποδείξῃ τοὺς ὑποψηφίους βουλευτὰς Κων]πόλεως.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

Ἡ ὑπὸ τὸν κ. Καγιὼ γαλλικὴ ἀντιπροσωπεία ἤρχισεν ἐν Βασιγκτῶνι τὰς διαπραγματεύσεις διὰ τὰ χρέη.

ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ ΔΙΚ. ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ ΑΓΚΥΡΑΣ

Ἄγκυρα, 24. Τὸ Δικαστήριον τῆς Ἀνεξαρτησίας δὲν εἰργάσθη σήμερον διότι καταγίνεται εἰς τὰς προετοιμασίας τοῦ ταξιδίου του.

Ὁ Μαζχὰρ Μουφὶτ βέης πρόεδρος τοῦ δικαστηρίου ἔκαμε τὰς ἀκολούθους δηλώσεις διὰ τὴν μεγάλην δραστηριότητα τοῦ Δικαστηρίου Ἀνεξαρτησίας.

Τὸ δικαστήριον μέχρι σήμερον ἔλαβεν 379 ἔγγραφα τὰ ὁποῖα ἀνήκουν εἰς 1855 πρόσωπα ἐκ τῶν ὁποίων 1325 εὑρίσκονται ὑπὸ κράτησιν καὶ 530 τὰ ὁποῖα δὲν εἶναι φυλακισμένα, ἐπίσης 138 ἕτερα ἔγγραφα σχετιζόμενα μὲ 690 ἄτομα ἐξητάσθησαν ἐκ τῶν ὁποίων τὰ 99 κατεδικάσθησαν παρουσιασθέντα καὶ τὰ 21 ἐρήμην, εἰς θανατικὴν καταδίκην, 1 εἰς ἰσόβια καταναγκαστικὰ ἔργα, ἕτερα 169 εἰς πρόσκαιρα καταναγκαστικὰ ἔργα, 116 εἰς διαφόρους ἄλλας ποινάς, ἐδόθη χάρις εἰς 188 πρόσωπα καὶ 96 πρόσωπα ἐπωφελήθησαν ἀπὸ τὸ ἀνεύθυνον.

Αἱ περιπτώσεις 104 ἄλλων ἀτόμων μετεβιβάσθησαν εἰς ἄλλα δικαστήρια. Τώρα πλέον δὲν μένουν παρὰ 1061 δικογραφίαι ἐκ τῶν ὁποίων αἱ 682 ἀνήκουν εἰς τοὺς κρατημένους καὶ αἱ 379 εἰς μὴ φυλακισμένους.

ΤΟ ΨΩΜΙ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΕΡΤΙΜΗΘΗ ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΤΑΥΤΗΝ

Ἐπειδὴ ὑπάρχει ὑψωμὸς εἰς τὰ ἄλευρα, οἱ ἀρτοπῶλαι προσέτρεξαν εἰς τὴν δημαρχίαν ζητοῦντες νὰ ὑψωθῇ ἡ τιμὴ τοῦ ἄρτου.

Ἡ Διεύθυνσις τῆς οἰκονομίας ἀφοῦ ἐμελέτησε τὴν κατάστασιν, ἀπεφάσισεν ὅπως μὴ ὑψωθῇ τὸ ψωμὶ ἀκόμη ἐπὶ μίαν ἑβδομάδα.

ΤΑ ΑΚΥΡΑ ΧΑΡΤΟΣΗΜΑ ΑΠΟΤΕΦΡΟΥΝΤΑΙ

Τὰ χαρτόσημα τοῦ δημοσίου ταμείου συμφώνως πρὸς τὸν εἰδικὸν νόμον ἔπρεπε νὰ ἀποσυρθοῦν ἀπὸ τὴν κυκλοφορίαν ἀπὸ τῆς 1 Σεπτεμβρίου (1925)—341.

Ἡ Οἰκονομικὴ Ἐφορεία ἤρχισε τὴν ἀποτέφρωσιν χαρτοσήμων ἀξίας 4.470.563 λιρῶν.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ

Ὁ διευθυντὴς τῶν ἐμμέσων φόρων Ἀδὴλ βέης περιοδεύων εἰς ἐπιθεώρησιν εἰς τὴν Ἀνατολὴν ἔφθασεν εἰς Οὖρφαν. Ὁ Ἀδὴλ βέης θὰ ἐπιστρέψῃ περὶ τὰς 10 Ὀκτωβρίου εἰς τὴν Κων)πολιν καὶ μετὰ ἀνάπαυσιν μερικῶν ἡμερῶν θὰ ἀναχωρήσῃ διὰ μίαν νέαν περιοδείαν ἐπιθεωρήσεως εἰς τοὺς λιμένας τῆς Μαύρης Θαλάσσης.

ΩΡΑ 2 1)2 Μ.Μ.

Ο ΠΑΓΚΑΛΟΣ ΘΑ ΠΡΟΒΗ ΕΙΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 23. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας.) **Ὁ κ. Πάγκαλος** τὴν **Κυριακὴν** θὰ προβῇ εἰς δηλώσεις διὰ τῶν ὁποίων θὰ διασαφηνισθῇ ἡ κατάστασις ἐσωτερικῶς καὶ ἐξωτερικῶς.

Β. ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗΣ

ΑΠΕΦΑΣΙΣΘΗ Η ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 23. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). **Ἀπεφασίσθη** τελικῶς ὅπως δημοσιευθῇ τὸ τροποποιηθὲν νέον **Σύνταγμα**, ἐγκαταλελειμμένων τῶν ἀμφισβητουμένων διατάξεων.

Β. ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗΣ

ΑΠΕΡΓΙΑ ΠΕΙΝΗΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 23. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). **Οἱ κρατούμενοι** εἰς τὰς φυλακὰς κομμουνισταὶ ἀπὸ τῆς χθὲς ἐκήρυξαν ἀπεργίαν πείνης ἀρνούμενοι νὰ λάβουν οἱανδήποτε παρεχομένην εἰς αὐτοὺς τροφήν.

Β. ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗΣ

Η ΤΙΜΗ ΤΗΣ ΣΤΕΡΛΙΝΑΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ἀθῆναι, 25. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Σήμερον ἡ στερλίνα ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ τιμᾶται 331 δραχμάς.

ΠΩΣ ΕΧΕΙ ΑΚΡΙΒΩΣ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΜΟΣΟΥΛΗΣ

Δὲν ὑπάρχει οὔτε μία πιθανότης ἐπὶ πέντε, ὅτι ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν θὰ παραχωρήσῃ τὴν Μοσούλην εἰς τὴν Τουρκίαν.

Τὸ ἀγγλικὸν κόμμα τῶν Ἀποικιῶν θέλει τὸν νομὸν τῆς Μοσούλης.

Ὁ κ. Ἄμερυ παρακάθηται ὁ ἴδιος ὡς δικαστὴς ἐν τῇ Κ. Τ. Ε. Πλησίον αὐτοῦ παρακάθηται ὁ Γεν. γραμματεὺς τῆς Κοινωνίας, εἷς Ἄγγλος. Καὶ ἄλλοι ἐκ τῶν δικαστῶν εἶνε Ἄγγλοι.

Ὁ Τεφὴκ Ρουσδῆ βέης ἐδήλωσεν ὅτι ὁποιαδήποτε καὶ ἂν εἶνε ἡ γνώμη τοῦ Δικαστηρίου τῆς Χάγης, ἡ Τουρκία δὲν θὰ μεταβάλῃ τὴν ἄποψίν της.

Ὁ κ. Ἄμερυ ἐσηκώθη ἀμέσως καὶ εἶπε: «Ἡ Ἀγγλία κηρύσσει τὰς ὑποσχέσεις της ἀκύρους καὶ ὡς μὴ γενομένας».

Εἶνε λοιπὸν σαφὴς ἡ κατάστασις: Δὲν ὑπάρχει οὔτε μεσολάβησις, οὔτε διαιτησία.

Ἡ Τουρκία καὶ ἡ Ἀγγλία ἀνέλαβον τὴν ἐλευθερίαν τῆς δράσεώς των.

Ἡ Κοινωνία δὲν ἐξακολουθεῖ τὴν ἐνέργειάν της ἐν Χάγῃ παρὰ δι' ἴδιον αὐτῆς λογαριασμόν.

ΤΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ ΜΟΝΟΝ ΩΜΙΛΗΣΑΝ

ΦΕΖ, 25. (Γαλλικὸν ἀνακοινωθέν). Ἡ γενικὴ κατάστασις εἶναι ἤρεμος. Τὸ ἀεροναυτικὸν ἐβομβάρδισεν ἐνεργῶς τὰ ἐχθρικὰ στρατόπεδα. Π. Α.

ΑΙ ΠΟΛΩΝΟΡΡΩΣΙΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑΙ

ΒΑΡΣΟΒΙΑ, 25. Ἡ προσεχὴς ἐν Βαρσοβίᾳ ἐπίσκεψις τοῦ κ. Τσιτσέριν παρήγαγεν εὐμενῆ σχόλια τοῦ τύπου.

Πλεῖσται ἐφημερίδες ἐλπίζουν εἰς προσεχῆ ὕφεσιν τῶν πολωνορωσικῶν διαφωνιῶν. Π. Α.

ΟΙ ΑΝΘΡΑΚΕΣ ΤΗΣ ΑΝΩ ΣΙΛΕΣΙΑΣ

Βαρσοβία, 18. 16800 τόννοι ἄνθρακες τῆς Ἄνω-Σιλεσίας ἐπωλήθησαν εἰς τὴν Ὁλλανδίαν κατὰ τὸν μῆνα τοῦτον, ἂν ἡ δοκιμαστικὴ αὐτὴ πρᾶξις ἐπιτύχῃ 35—40 χιλ. τόννοι ἄνθρακος θὰ πωλῶνται εἰς τὴν χώραν ταύτην.

ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΤΩΝ 25 ΓΡΟΣΙΩΝ

Ἔφθασαν 15 τόννοι μετάλλου διὰ τὸ νόμισμα τῶν 25 γροσίων οἱ ὁποῖοι παρηγγέλθησαν πρὸ ὀλίγου εἰς τὴν Γερμανίαν. Αἱ δοκιμαὶ αἱ ὁποῖαι ἔγειναν ἔφεραν ἱκανοποιητικὰ ἀποτελέσματα. Ἓν ἀπὸ τὰ ἐκκοπέντα σχέδια ἐστάλη εἰς τὸ ὑπουργεῖον τοῦ ἐμπορίου.

Εἶνε πιθανὸν ὅτι ἡ ἐκκοπὴ τῶν νομισμάτων αὐτῶν θ' ἀρχίσῃ μόλις φθάσῃ εἰς Κων)πολιν ὁ Χασὰν βέης ὑπουργὸς τῶν οἰκονομικῶν. Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ νομισματοκοπείου θὰ προβῇ εἰς τὴν ἐκκοπὴν συμφώνως πρὸς τὰς ὁδηγίας αἱ ὁποῖαι θὰ ἔλθωσιν ἐξ Ἀγκύρας.

Ἡ ἐκκοπὴ δύναται νὰ γίνῃ δέκα ἡμέρας μετὰ τὴν ἄφιξιν τῆς διαταγῆς. Ἡ δευτέρα ποσότης τοῦ μετάλλου διὰ τὰ νομίσματα θὰ σταλῇ τὸν μῆνα Ὀκτώβριον.

ΥΨΙΣΤΗΣ ΣΟΒΑΡΟΤΗΤΟΣ ΛΟΓΟΙ. - ΣΤΙΓΜΗ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΒΑΘΥΤΑΤΑ ΣΥΓΚΙΝΗΤΙΚΗ ΕΝ ΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ 19 ΣΕΠΤ. ΕΝ ΓΕΝΕΥΗ

Ὑπὸ τοὺς ἄνω τίτλους ἡ «Λὲ Ρεπουμπλὶκ» δημοσιεύει τὴν ἑπομένην ἀνταπόκρισιν:

ΓΕΝΕΥΗ, 24. Ἀπὸ τὴν γελαστὴν βεράνταν τῆς Κοιν. τῶν Ἐθνῶν, ἔνθα ἐξετυλίχθησαν τόσαι ἀκαδημαϊκαὶ συζητήσεις, προέβαλε χθὲς τὸ φάσμα τοῦ πολέμου. Τὸ συμβούλιον ἔπρεπε νὰ πραγματοποιήσῃ τὸ πρώτιστον τῶν ἔργων του: νὰ ἀποφύγῃ μίαν ῥῆξιν. Εἶναι ἀμφίβολον ἐὰν τὸ κατώρθωσε.

Διὰ νὰ εἴπωμεν τὸ πᾶν ἐν ὀλίγοις, ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Τουρκίας Τεφὴκ Ρουσδῆ βέης δὲν παρεδέχθη τὴν ἁρμοδιότητα τοῦ Ἀνωτάτου Δικαστηρίου ὅσον δὲν εἶχε παραδεχθῆ καὶ τοῦ Συμβουλίου.

Ἐπέμεινεν εἰς τὴν ἄποψίν του ἥτις εἶναι ὅτι τὸ Συμβούλιον εἶναι ἁπλοῦς μεσάζων ὅστις ὀφείλει νὰ ἐξεύρῃ μίαν λύσιν τοῦ προβλήματος τῆς Μοσούλης ἐν πλήρει ὁμοφωνίᾳ τῶν δύο ἐνδιαφερομένων μερῶν. Ἐλλείψει μιᾶς τοιαύτης ὁμοφωνίας τὸ Συμβούλιον εἶναι ἀνίσχυρον.

Εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν τοῦ κοινοῦ ὅπερ ἐπλήρου τὴν αἴθουσαν ἔβλεπέ τις τὴν κυρίαν Βίλσων.

Ὅταν, κατὰ τὴν συζήτησιν, ἔγινε πλέον βέβαιον ὅτι θὰ ἦτο ἀδύνατον νὰ ἐπέλθῃ συνεννόησις, ἡ κ. Βίλσων ἐγκατέλειψε τὴν θέσιν της μὲ βαθεῖαν λύπην διαζωγραφισμένην ἐπὶ τοῦ προσώπου της.

Ἀπέναντι τοῦ προεδρεύοντος κ. Λουσέρ, ἔλαβε θέσιν ὁ Τεφὴκ Ρουσδῆ βέης μετὰ τοῦ νομικοῦ συμβούλου του Μουνὴρ βέη. Ὁ κ. Ἄμερυ, ἀντιπρόσωπος τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως, ἐκάθητο, ὡς πρὸς τὴν διάταξιν τῶν θέσεων, «μεταξὺ τῶν δικαστῶν καὶ ἀριστερόθεν τοῦ Γενικοῦ γραμματέως τῆς Κ.Τ.Ε., ἑνὸς Ἄγγλου ὅπως αὐτός».

Οὐδεὶς ἐκ τῶν δικαστῶν, ἀντιπροσώπων τῶν Δυνάμεων, ἠδυνήθη νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν ἠδύνατο νὰ σταθῇ ἀντιμέτωπος τῆς τόσον σαφῶς ἐκφρασθείσης θελήσεως τῆς βρεττανικῆς αὐτοκρατορίας.

Κανεὶς ἐξ αὐτῶν; Θὰ ἀπεμακρύνετο τῆς ἀληθείας. Διότι ὁ εἰσηγητὴς τῆς ὑποθέσεως, ὁ κ. Οὔντεν, ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν τῆς Σουηδίας, μὲ τὴν νεαρὰν φυσιογνωμίαν φοιτητοῦ τῆς Ἀϊδελβέργης, ἐφαίνετο βαθύτατα ταραγμένος κάτω ἀπὸ τὰ μεγάλα του ὀμματοϋάλια.

Δὲν ἔφθασεν ὅμως ἡ ὥρα διὰ νὰ εἴπωμεν τί σκέπτεται διὰ τὸ ζήτημα ὁ κ. Οὔντεν, οὔτε ἐκεῖνο ὅπερ αὐτὴ ἡ ἰδία Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν δύναται νὰ σκέπτεται περὶ τούτου, ἀφοῦ ἡ μελέτη τοῦ ζητήματος παρεπέμφθη πρὸ τοῦ Δικαστηρίου τῆς Χάγης διὰ νὰ ἐκφέρῃ τοῦτο τὴν δικονομικὴν γνώμην του.

Εἶναι φανερὸν ὅτι ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν ζητεῖ μᾶλλον νὰ ἀπαλλάξῃ ἑαυτήν, ὑπὸ συνθήκας τελείως τυπικὰς καὶ λεπτάς, ἀπὸ μίαν φοβερὰν εὐθύνην καὶ νὰ μὴ διατρέξῃ τὸν κίνδυνον νὰ ἴδῃ ἐκρηγνυόμενον ἕνα πόλεμον ἀπὸ τὴν μεσολάβησίν της.

Ὁ κ. Οὔντεν ἔλαβε πρῶτος τὸν λόγον. Ἡ ἔκθεσίς του ὑπῆρξε βραχεῖα. Δύο πραγματολογικὰ ζητήματα ὑπάρχουν νὰ διακανονισθοῦν: 1ον) Ποῖον τὸ εἶδος τῶν ἀποφάσεων ἃς θὰ ἐλάμβανε τὸ Συμβούλιον συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 3, παράγραφος 2 τῆς Συνθήκης τῆς Λωζάννης, 2ον) Ἡ ἀπόφασις ἤθελε ληφθῆ παμψηφεὶ ἢ ἐπὶ πλειοψηφίᾳ καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ἐνδιαφερομένων μερῶν θὰ ἠδύναντο νὰ ψηφίσουν;

Μόλις εἶχε τελειώσει τὴν βραχεῖαν δήλωσίν του, ὁ κ. Ἄμερυ ἔλαβε τὸν λόγον.

Ὑπεστήριξε τὴν ἄποψίν του μὲ τὴν μεγαλειτέραν σταθερότητα καὶ εὐθὺς ἐκ τῶν πρώτων λέξεων ἔγινεν ἀντιληπτὸν ὅτι δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ἀναμένωνται παραχωρήσεις παρ' αὐτοῦ. Τὸ ἀγγλικὸν ἀποικιακὸν κόμμα ζητεῖ τὸν νομὸν τῆς Μοσούλης. Ὁ κ. Ἄμερυ γνωρίζει ὅτι δὲν ὑπάρχει οὔτε μία πιθανότης ἐπὶ 5 ὅπως ἡ Κοινωνία τὸ ἀρνηθῇ. Τῷ ἦτο λοιπὸν εὔκολον ὅπως ἐξάρῃ τὴν στάσιν τῆς Κυβερνήσεώς του, ἡ ὁποία προκαταβολικῶς καὶ ἄνευ ὀλισθοβουλίας, ὑποκλίνεται πρὸ τῆς διαιτητικῆς ἀποφάσεως.

Ὡς ἀνεμένετο, ὁ κ. Ἄμερυ παραδέχεται τὴν προσφυγὴν εἰς Χάγην, ζητεῖ ὅμως ὅπως τὸ Δικαστήριον τῆς Χάγης ἐνεργήσῃ ταχέως συνερχόμενον εἰς ἰδιαιτέραν συνεδρίαν.

Προκαταβολικῶς, ὁ κ. Ἄμερυ ἐξέφερε τὴν γνώμην του ἐπὶ τῆς ἑρμηνείας τὴν ὁποίαν τὸ Δικαστήριον τῆς Χάγης ἤθελεν ἀποδώσει εἰς τὴν συνθήκην τῆς Λωζάννης καὶ ἐπὶ τῆς ἀποστολῆς ἥτις ἔχει ἐμπιστευθῆ εἰς τὸ συμβούλιον.

Οὕτω πράττων καὶ προτρέχων τῆς ἀποφάσεως, ὁ κ. Ἄμερυ ἤνοιξεν οὕτως εἰπεῖν τὴν θύραν εἰς τὰς δηλώσεις, ἃς θὰ ἔκαμεν ὁ Ρουστῆ βέης ἀκολούθως, διότι ἐὰν τὸ ἓν ἐκ τῶν μερῶν ζητῇ ὅπως διαχαράξῃ εἰς τὸν δικαστὴν τὸ καθῆκόν του, διατί νὰ ἐστερεῖτο καὶ τὸ ἕτερον μέρος τοῦ δικαιώματος τούτου;

Ὁ κ. Ἄμερυ ἐπικαλεῖται τῶν προηγουμένων, δηλαδὴ τῶν δηλώσεων τοῦ Φετχῆ βέη πρὸ τοῦ Συμβουλίου, τόσον ἐν Γενεύῃ ὅσον καὶ ἐν Βρυξέλλαις. Ὁ Φετχῆ βέης δὲν εἶχε δηλώσει, ὅτι προκαταβολικῶς παρεδέχετο τὴν ἀπόφασιν τῆς Κ. Τ. Ἐθνῶν; Ὁ τότε εἰσηγητὴς κ. Μπράντιγκ, εἶπεν, ὅτι ἔλαβε γνῶσιν τῆς δηλώσεως καὶ ἐσημείωσεν αὐτήν.

Τὸ Συμβούλιον εἶναι διαιτητής: Χωρὶς οὐδεμίαν ἀμφιβολίαν, κατὰ τὸ κείμενον καὶ κατὰ τὰς πρώτας συζητήσεις, αἵτινες ἔλαβον χώραν ἐν τῇ Κ. Τ. Ε.

Ἐν ἑνὶ λόγῳ, ὁ κ. Ἄμερυ ἀγορεύει ὑπὲρ τῆς ἁρμοδιότητος. Ἡ γλῶσσά του δὲν ἠδύνατο παρὰ νὰ εἶναι ἀρεστὴ εἰς τὴν Συνέλευσιν.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ Τ. ΡΟΥΣΤΗ ΒΕΗ

Ἰδοὺ ὅμως ὅτι μία ἰσχυρὰ φωνὴ ἐγείρεται. Εὐθὺς μετὰ τὴν μετάφρασιν τοῦ λόγου τοῦ κ. Ἄμερυ, ὁ Τεβφὴκ Ρουστῆ βέης ἄρχεται τῆς ἀναγνώσεως ἑνὸς ἐγγράφου. Ἡ ἐπιχειρηματολογία του εἶναι εὐχερής. Ὑπενθυμίζει τὰς προσπαθείας του τὰς ὁποίας κατέβαλλε διὰ νὰ φθάσῃ εἰς τὴν συμφιλίωσιν. Ἔγινε λόγος διὰ τοὺς πόθους τῶν πληθυσμῶν: ἐκεῖνος προσέφερε τὸ δημοψήφισμα, τὸ ὁποῖον, ὀφείλει τις νὰ παραδεχθῇ, εἶναι τὸ μόνον μέσον διὰ νὰ γνωσθοῦν οἱ πόθοι αὐτοί.

Τῷ παρετήρησαν ὅτι μέρος τοῦ νομοῦ Μοσούλης ἦτο ἀναγκαῖον διὰ τὴν ἄρδευσιν τοῦ Ἰράκ. Προσεφέρθη νὰ παραχωρήσῃ εἰς τὴν χώραν ταύτην τὴν περιφέρειαν τῆς Διάλας. Τῷ εἶπον ὅτι ἡ κατοχὴ τῆς Μοσούλης ἦτο ἀναγκαία διὰ τὴν ἀσφάλειαν τοῦ Ἰράκ: ἐπρότεινε συμβόλαιον ἀσφαλείας καὶ εἰρήνης, ὑπὸ τὴν ἐγγύησιν τῆς Κοιν. τῶν Ἐθνῶν.

Ὅσον διὰ τὴν συμβουλὴν ἥτις ζητεῖται ἀπὸ τὸ Δικαστήριον τῆς Χάγης, ὁ Ρουστῆ βέης, καθὼς καὶ ὁ κ. Ἄμερυ, ἐδήλωσε προκαταβολικῶς ἐκεῖνο ὅπερ σκέπτεται ἀλλὰ εἶναι ὑπὲρ τῆς ἀποφυγῆς. Δὲν θὰ ἔπρεπε, λέγει, νὰ γίνεται λόγος περὶ ὑποχρεωτικῆς διαιτησίας ἀλλὰ περὶ μιᾶς ἁπλῆς μεσολαβήσεως. Ὅταν ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς παρεδέχθη ἐν Λωζάνῃ ἐν ὀνόματι τῆς Τουρκίας, τὸ ἄρθρον 3 τῆς συνθήκης, τὸ ἔκαμε ἀφοῦ ἤκουσε πρῶτον τὰς δοθείσας ὑπὸ τοῦ λόρδου Κῶρζον ἐξηγήσεις.

Τὴν 23 Ἰανουαρίου 1923 ὁ λόρδος Κῶρζον ἔλεγε κατηγορηματικῶς ὅτι τὸ Συμβούλιον θὰ διεκανόνιζε τὴν διαφορὰν ἐν παμψηφίᾳ καὶ μὲ πλήρη ὁμοφωνίαν τῶν δύο ἐνδιαφερομένων μερῶν. Ἐτόνιζεν ὅτι ἡ Τουρκία θὰ ἐγίνετο δεκτὴ ἐν τῇ Κοινωνίᾳ τῶν Ἐθνῶν ἐν τῷ μέτρῳ τῆς πλήρους ἰσότητος. Διὰ τοῦτο, δὲν ἀνεγνωρίζετο ὅτι ἡ φωνή της ἦτο ἀναγκαία εἰς τὴν ὁμοθυμίαν: Ἐλέχθη, ἐκθέτει ὁ Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέης ὅτι ἡ Τουρκία εἶχε παραιτηθῆ τῆς ἐπικυριαρχίας της ἐπὶ τῶν ἀμφισβητουμένων ἐδαφῶν. Ἀδύνατον. Ἀρκεῖ ὀλίγη τις λογικὴ διὰ νὰ ἐννοήσῃ τις ὅτι εἶναι ἀδύνατον νὰ πράξῃ αὐτή.

Ἀπωρρήθη, ἐν Εὐρώπῃ καὶ ἐν Ἀσίᾳ, ἐκτεταμένα ἐδάφη κείμενα πέραν τῶν ἤδη ὁρισθέντων συνόρων· πῶς ὅμως θὰ ἠδύνατο νὰ παραιτηθῇ ὅλων τῶν δικαιωμάτων της ἐπὶ περιφερείας ἥτις δὲν εἶχεν ἀκόμη καθορισθῇ; Θὰ ἔπρεπε λοιπὸν ὅπως καθὼς τοῦτο γίνεται εἰς ὅλας τὰς χώρας, ὁ λαός, ἀντιπροσωπευόμενος ὑπὸ τοῦ Κοινοβουλίου του, νὰ ψηφίσῃ ὑπὲρ μιᾶς τοιαύτης ἐδαφικῆς παραχωρήσεως.

Τὸ συμπέρασμα τῆς ἐπιχειρηματολογίας ταύτης ἦτο ἤδη προφανές. Οὕτως, ἡ εὔηχος φωνὴ τοῦ Ρουσδῆ βέη ἐγένετο ἀκουστὴ ἐντὸς ἀνησυχητικῆς σιωπῆς. Ὁποιαδήποτε καὶ ἂν εἶναι ἡ γνώμη τοῦ Δικαστηρίου τῆς Χάγης, ἡ Τουρκία ἐμμένει εἰς τὴν ἐπ' αὐτῆς ἑρμηνείαν τῆς συνθήκης τῆς Λωζάνης προσηρεισμένη ἐπὶ τῶν σχολίων αὐτοῦ τοῦ ἰδίου Λόρδου Κῶρζον.

Συνεπῶς, δὲν διαβλέπει ἐν τῷ συμβουλίῳ παρὰ μεσάζοντα καὶ ἡ ἀπόφασίς του δὲν θὰ ἔχῃ ὑπόστασιν ἐὰν δὲν προσχωρήσῃ εἰς αὐτὴν ἡ Τουρκία. Τοῦτο ἦτο μία ἀπόλυτος ἀδιέξοδος.

Οἱ τελευταῖοι ὑπὸ τοῦ κ. Ἄμερυ προφερθέντες λόγοι, ἔδωσαν σοβαρωτέραν τροπὴν εἰς τὴν διαφοράν.

Ἐάν, λέγει οὗτος, ἡ Τουρκικὴ κυβέρνησις δὲν ἀποσύρῃ τὰς ἤδη γενομένας δηλώσεις, καὶ μέχρι τῆς στιγμῆς καθ' ἣν αὕτη ἤθελεν ἀναγνωρίσῃ τὴν δύναμιν τοῦ Συμβουλίου, ἡ Βρεττανικὴ κυβέρνησις ὑποχρεοῦται νὰ δηλώσῃ ὅτι ἀποσύρει τὰς ἰδίας αὐτῆς δηλώσεις καὶ θεωρεῖ ταύτας ὡς μὴ γενομένας. Πρέπει τοῦτο νὰ γίνῃ εἰς τὸν καθένα σαφὲς καὶ φανερόν.

Ὁ προεδρεύων κ. Λουσέρ, ἔστρεψε τότε τὸ βλέμμα πρὸς τὸν Ρουσδῆ βέην. Ὁ τελευταῖος οὗτος εἶπε, διὰ φωνῆς πνιγομένης ὑπὸ τῆς συγκινήσεως, τὴν ἁπλῆν ταύτην φράσιν:

—Δὲν ἔχω τι νὰ προσθέσω εἰς ὅ,τι εἶπον πρὸ μικροῦ.

Η ΡΗΞΙΣ

ΟΥΤΕ ΜΕΣΟΛΑΒΗΣΙΣ ΟΥΤΕ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑ

Οὕτω, ἡ ῥῆξις εἶνε ὑπὲρ ποτὲ σοβαρωτέρα. Ἐπὶ τοῦ παρόντος δὲν ὑπάρχει πλέον οὔτε μεσολάβησις οὔτε διαιτησία. Δὲν ὑπάρχουν παρὰ δύο Δυνάμεις ἀπαιτοῦσαι τὰ αὐτὰ ἐδάφη καὶ ἐκτὸς ἂν δὲν καταστῇ δυνατὴ ἡ μεταξύ των συνεννόησις, αἱ σοβαρώτεραι συνέπειαι δύνανται νὰ ἀντιμετωπισθῶσι. Ἐν τούτοις τὰς χωρίζει μία διαφορά: **Αὕτη εἶνε ὅτι οἱ Ἄγγλοι μὲν εὑρίσκονται ἐν Μοσούλῃ ἐνῷ οἱ Τοῦρκοι δὲν εὑρίσκονται ἐκεῖ.**

Μετὰ τὸ πέρας τῆς συνεδρίας, ὁ κ. Ἄμερυ, ἐρωτηθεὶς ὑπὸ τῶν δημοσιογράφων, εἶπεν ἁπλῶς:

—Ἐπὶ τοῦ παρόντος, μένομεν ἐκεῖ ὅπου εἴμεθα.

Φυσικῶς, τὸ ἐκτελεστικὸν συμβούλιον, ἀφῆνον ἐξ ἴσου εὐγενῶς τὰς δύο ἀντιμαχομένας μερίδας, ὅπως ἐξηγηθῶσι, δὲν δύναται νὰ λάβῃ οὐδόλως ὑπ' ὄψιν τὰς δηλώσεις των. Καθὼς εἶπεν ὁ κ. Λουσέρ, διαλύων τὴν συνεδρίαν.

Τὰ προταθέντα ὑπὸ τοῦ εἰσηγητοῦ σημεῖα θὰ παραπεμφθῶσι, φροντίδι τοῦ Γεν. Γραμματέως, εἰς τὸ Δικαστήριον τῆς Χάγης. Τὸ συμβούλιον δὲν δύναται νὰ ἀσχοληθῇ παρὰ ἐπὶ τῆς δικονομικῆς ὄψεως τοῦ ζητήματος. Μέχρις ὅτου τὸ Δικαστήριον τῆς Χάγης ἤθελεν ἐκφέρει τὴν ἀπόφασίν του, οὐδεμία οὐσιαστικὴ συζήτησις θὰ γίνῃ καὶ ἡ σιωπή, τοῦ συμβουλίου δὲν πρέπει νὰ ἐκληφθῇ ὡς συγκατάθεσις.

Τὸ κακόν, εἰς μίαν τοσοῦτον σοβαρὰν ῥῆξιν, εἶναι ὅτι καὶ αἱ ἴδιαι ἐνδιαφερόμεναι κυβερνήσεις ἔχουν ἀλλάξει. Ὁ Ρουσδῆ βέης, δὲν ὁμιλεῖ τὴν ἰδίαν μὲ τὸν Φετχῆ βέην γλῶσσαν, εἶναι πρόδηλον· ἀλλὰ καὶ ὁ Φετχῆ βέης εἶχε πρὸ αὐτοῦ τὴν Κυβέρνησιν Μὰκ Δόναλδ, πρὸς τὴν ὁποίαν οὐδόλως ὁμοιάζει ἡ Κυβέρνησις Μπάλντουϊν.

ΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ ΤΕΧΝΑΣΜΑΤΑ

Οἱ Ἄγγλοι ἐξακολουθοῦν τὰ γνωστὰ τεχνάσματα εἰς τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης. Ἀφ' ἑνὸς ἀποστέλλουν στρατὸν εἰς τὸ Σουλεϊμανιὲ ἐξ ἄλλου ζητοῦν ἀπὸ τὴν Κ.Τ.Ε. νὰ κάμῃ ἔρευναν ἐπὶ τῆς ὑποτιθεμένης πιέσεως τὴν ὁποίαν οἱ Τοῦρκοι ἐξασκοῦν ἐπὶ τοῦ χριστιανικοῦ πληθυσμοῦ τῆς περιοχῆς.

Ἡ «Σὰν Σαὰτ» γράφει:

Ἡ γραμμὴ τὴν ὁποίαν θὰ ἀκολουθήσωμεν οὖσα καθαρῶς διαχαραγμένη, δυνάμεθα χωρὶς φόβον νὰ περιμένωμεν τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἐρεύνης αὐτῆς.

Ἐξ ἄλλου, ἡ ἐπανάστασις Σεΐχων τινῶν τῆς Βαγδάτης καὶ τῆς Μοσούλης ἐναντίον τῆς ἀγγλικῆς κυριαρχίας, ἡ ὁποία ἐξερράγη τὰς τελευταίας αὐτὰς ἡμέρας ἀποκαλύπτουν ἀρκετὰ τὰ αἰσθήματα τῶν κατοίκων τῆς περιφερείας αὐτῆς ἀπέναντι τῆς διοικήσεως τοῦ Ἰράκ. Ἡ Ἀγγλία ἡ ὁποία συνήθισε νὰ κανονίζῃ εἰς ὅλον τὸν κόσμον ὅλα τὰ ζητήματα συμφώνως μὲ τὰς ἐπιθυμίας της ἐρεθεῖσα διὰ πρώτην φορὰν πρὸ γεγονότων τῶν ὁποίων ἡ λογικὴ καὶ ἡ νομιμότης εἶναι ἀναμφισβήτητος ἀρχίζει νὰ ὁμιλῇ ὅτι θὰ κάμῃ χρῆσιν τῆς ἰσχύος της.

Ἀλλὰ εἰς τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης τὸ δίκαιον τῶν Τούρκων εἶναι τόσον ἰσχυρὸν καὶ αἱ προτιμήσεις τῶν κατοίκων τῶν περιφερειῶν αἱ ὁποῖαι ἀκόμη δὲν ἀπηλευθερώθησαν ἔχουσι τόσον φανερὰ ἐκδηλωθῆ ὑπὲρ ἡμῶν, ὥστε ἡ Ἀγγλία δὲν θὰ δυνηθῇ τίποτε νὰ κερδίσῃ εἰς τὸ ζήτημα αὐτό, ἐκτὸς ἐὰν συνεννοηθῇ ἀπ' εὐθείας μὲ ἡμᾶς δίδουσα εἰς ἡμᾶς ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον μᾶς ἀνήκει δικαιωματικῶς.

Ἀλλ' ὅμως ἡ Δύναμις αὐτὴ δὲν θὰ διστάσῃ, προτοῦ μεσολαβήσουν τὰ δραστικὰ ἀποτελέσματα, νὰ χρησιμοποιήσῃ ὅλα τὰ μέσα. Τὸ αὐτὸ συμβαίνει εἰς τὸ Χρηματιστήριον ὅπου δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ μὴ ἴδῃ τις εἰς τὸν ἄνευ αἰτίας ὑψωμὸν τῆς στερλίνας τὸν Ἀγγλικὸν δάκτυλον.

Χθὲς τὴν πρωΐαν ἡ στερλίνα ὑψώθη εἰς 884. Τὰ τεχνάσματα αὐτὰ δὲν μᾶς συγκινοῦν διόλου, ἀναμένομεν δὲ τὴν λύσιν ἡ ὁποία θὰ εἶναι ὑπὲρ ἡμῶν.

ΚΡΙΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΓΓΛΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

Λονδῖνον, 23. Αἱ ἐφημερίδες τῆς ἀντιπολιτεύσεως ἐπιτίθενται κατὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν ἀποικιῶν καὶ τὸν κατηγοροῦν ὅτι διηύθυνε πολὺ κακῶς τὰς διαπραγματεύσεις. Αἱ φωνασκίαι τοῦ νάνου αὐτοῦ, λέγουσιν, ἔκαμον τὸν γῦρον τοῦ κόσμου.

Αἱ κτήσεις εἶναι ἐκπεπλεγμέναι. Ζητοῦμεν νὰ μάθωμεν ἐὰν πράγματι ἐμφορεῖται καλῶν διαθέσεων. Ἂς παύσῃ καὶ ἂς ἐπανέλθῃ τὸ ζήτημα εἰς τὸ Κοινοβούλιον.

Τὸ «Νταίλι Μαίλ» προσθέτει:

Εἴμεθα σφετερισταὶ εἰς τὴν Μοσούλην. Ὁ πρωθυπουργὸς πρέπει νὰ ἐπαναφέρῃ τὸν ὑπουργόν του εἰς τὴν λογικήν, ἐὰν δὲν θέλῃ νὰ πέσῃ μαζὶ μὲ αὐτόν.

Πολλαὶ ἐφημερίδες συμβουλεύουν νὰ ἀρχίσουν ἀπ' εὐθείας διαπραγματεύσεις αἱ ὁποῖαι ἴσως φέρουν εἰς μίαν συμφωνίαν.

Οἱ «Τάϊμς» εὑρίσκουσιν ὅτι μετὰ τὴν ἀναβολήν, τὸ ὕφος τοῦ τύπου τῆς Κων)πόλεως δεικνύει ὕφεσιν.

Ο ΝΑΝΣΕΝ ΕΙΣ ΜΟΣΟΥΛΗΝ

Βερολῖνον, 23. Κατὰ τὸ Νταίλυ Ἐξπρές, ὁ Φρίτζοφ Νάνσεν θὰ ἐξουσιοδοτηθῇ ἴσως ὑπὸ τῆς Κοιν. τῶν Ἐθνῶν νὰ διευθύνῃ τὰς ἐρεύνας, τὰς ὁποίας ἐπρότεινεν ἡ Ἀγγλία διὰ τὸν μετατοπισμὸν τῶν Χριστιανῶν τῆς ἐπιδίκου ζώνης τῆς Μοσούλης.

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΔΕΝ ΘΑ ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΥΝΕΔΡΙΑΝ

ΓΕΝΕΥΗ, 24. Τὸ **Συμβούλιον** τῆς **Κ. Τ. Ε.** θὰ ἀσχοληθῇ τὴν μεσημβρίαν ταύτην ἐπὶ τῆς βρεττανικῆς αἰτήσεως ἥτις ἀφορᾷ μίαν ἀνάκρισιν εἰς τὰ μεταξὺ Τουρκίας καὶ Ἰρὰκ σύνορα.

Ἡ Τουρκικὴ ἀντιπροσωπεία μέχρι τῆς στιγμῆς ἀπεφάσισεν ὅπως μὴ συμμετάσχῃ τῆς συνεδρίας ταύτης. **(ΠΑ)**

Η ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ ΚΑΙ Η ΑΓΓΛΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΙΣ

ΓΕΝΕΥΗ, 24. Τὸ συμβούλιον τῆς **Κ.Τ.Ε.** συζητοῦν ἐπὶ τοῦ ζητήματος διεξαγωγῆς ἀνακρίσεως εἰς τὴν περιφέρειαν τῆς **Μοσούλης** ὅπερ ἀνεκινήθη ὑπὸ τῆς βρεττανικῆς κυβερνήσεως, ἀπεφάσισε νὰ ἀποστείλῃ ἀντιπρόσωπον ἐπὶ τόπου διὰ νὰ συζητήσῃ ἐπὶ τῶν κατηγοριῶν ἃς ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Τουρκία ἀνταλλάσσουν ἀπὸ τὴν ἀρχὴν τῆς ὑποθέσεως. **(Π.Α.)**

ΤΟ ΒΕΛΓΙΟΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗΝ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΝ ΤΗΣ ΧΑΓΗΣ

ΓΕΝΕΥΗ, 24. Ὁ κ. Βάνδερμπιλτ ἀνήγγειλε τὴν προσχώρησιν τοῦ Βελγίου εἰς τὸν προαιρετικὸν ὅρον τῆς ὑποχρεωτικῆς διαιτησίας τοῦ

ΔΙΑ ΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ ΧΡΕΗ

ΒΑΣΙΓΚΤΩΝ, 25. Εἰς τὴν ἐναρκτήριον συνεδρίαν τῆς ἐπὶ τῆς παγιοποιήσεως τῶν χρεῶν ἐπιτροπῆς, οἱ κ.κ. Καγιὼ καὶ Μελλών, ἐξέφερον τὴν ἀμοιβαίαν ἐπιθυμίαν ὅπως φθάσουν εἰς ἱκανοποιητικὸν διακανονισμὸν συμβάλλοντα εἰς τὴν παγίωσιν τῆς εἰρήνης καὶ εἰς τὴν οἰκονομικὴν σταθεροποίησιν τοῦ κόσμου. Ὁ κ. Μελλὼν ἐδήλωσεν ὅτι αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι ἀναγνωρίζουσαι τὸ βαρὺ φορτίον ὅπερ φέρει ἐπ' αὐτῆς ἡ Γαλλία εἶνε ἐν τούτοις πεπεισμέναι ὅτι θὰ δυνηθῇ νὰ κατανικήσῃ τὰς χρηματιστικάς της δυσκολίας.

Κατὰ τὸ τέλος τῆς συνεδρίας, ἡ γαλλικὴ ἀντιπροσωπεία κατέθεσε σχέδιον βαθμιαίας πληρωμῆς καὶ περιέχον μερικοὺς ὅρους τῶν ὁποίων αἱ λεπτομέρειαι κρατοῦνται μυστικαί.

Π. Α.

ΟΙ ΟΡΟΙ ΤΟΥ κ. ΚΑΓΙΩ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 25. Ἡ «Ματὲν» πληροφορεῖται ἐκ Βασιγκτῶνος ὅτι ὁ κ. Καγιὼ προσφέρει τὴν πληρωμὴν ἐντὸς 62 ἐτῶν ὁλοκλήρου τοῦ γαλλικοῦ χρέους ἀνερχομένου εἰς 3,340,000,000 δολλάρια, ἤτοι: ἐνιαυσίως διὰ τὰ 5 πρῶτα ἔτη, 25 ἑκατομμύρια· διὰ τὰ 5 ἀκόλουθα 30 ἑκατομμύρια· καὶ διὰ τὰ 10 ἀκόλουθα 45 ἢ 50 ἑκατομμύρια.

Κατὰ τὰ 42 τελευταῖα ἔτη αἱ πληρωμαὶ θὰ ἀνέλθουν προοδευτι-

ΠΡΟΝΟΜΙΟΥΧΟΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ
Κ. Η. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ